No. 11738 The Chinese Mail JULY 13 1905
5 WELLINGTON STREET. HONGKONG.

香港華字日報

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

新聞行情日滙
星期照例停印
遠近郵費酌加

第壹萬壹千七百卅八號 光緒卅壹年歲次乙巳陸月拾壹日 禮拜肆

請認招牌

凡正司各脫乳白魚肝油包紙之外必貼有漁人負巨鰵魚之招牌
凡購魚肝油者宜擇眞司各脫之貨有漁人者即眞貨也服之必有功效
勿爲僞貨所騙
不購司各脫之魚肝油而購別號者則於肺部喉部及血液諸病永無效驗
今日服食司各脫魚肝油則功效亦從今日始矣

正和堂告白

啓者本堂開設藥肆生意已歷十有餘年深蒙各界光顧[illegible]道想
光顧者久已洞悉無庸贅述茲分設支棧在皇后大道西門牌第三
號即大笨坑口對面專爲利便光顧者起見所有貨物價錢均照本堂
一式再者本堂近因[illegible]棧向無招牌恐有影射[illegible]等情概與本堂
無涉特此佈告光顧者未及週知故將[illegible]告白希爲鑒察
光緒三十年 十二月 廿二日 香港正和堂主人謹啓

臺灣銀行告白

啓者本銀行總寫字樓設在台北[illegible]資本銀五百萬圓今分設本港
日本神戶[illegible]各埠專做買賣滙兌附揭銀兩生理茲將本行利息列左
十二個月期週息五釐算 六個月週息四釐算
三個月週息三釐算 日息計週息二釐算
貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道[illegible]號即[illegible]街[illegible]酒店斜
對面本行寫字樓面商是荷
癸卯年 四 月 十五 日 臺灣銀行司理人啓

萬國寶通銀行

啓者本銀行實備資本美國金錢銀若干萬圓總寫字樓在美國紐約埠分行
在美京 舊金山大埠 墨西哥 小呂宋 香港 橫濱 上海 星架波
孟米 等埠并設代理人於架剌吉打 孖打剌士 戲能 仰江 錫蘭
廈門 哥林堡 廣州省城 漢口 天津 淡水 安平 西貢 等處
香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十[illegible]號即[illegible]行公司右鄰如有兌附揭銀
兩請移玉至本辦房面商價錢格外相從本行開辦伊始志在推廣生意倘
荷惠留意是荷 茲將附銀息價開列
十二個月週息四釐半算 六個月週息三釐半算
三個月週息三釐算 日息週息二釐算
英一千九百零三年 五月 廿七號 萬國寶通銀行啓

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年認集資本金二千肆百
萬圓 一實先收備本金壹千八百萬圓 一緊備本金六百萬圓 另盈餘
積項金九百七十二萬圓計現收備資本并盈餘積項金合共貳千七百七十
貳萬圓正總銀行設在橫濱埠分校各行於 日本東京 神戶 長崎 上
海 遼陽 大連灣 北京 天津 牛庄 香港 孟米 英京倫敦 美
國烏約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經閱多年本行專做買賣滙
兌附揭生理如蒙 賜顧本行支取各事定然快捷妥當公平茲將 貴商殷
戶附貯本行利息列左
十二個月期週息五釐算 六個月期週息肆釐算
三個月期週息三釐算 日息週息貳釐算
光緒三十年 正 月 廿五日 香港正金銀行代理人謹啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下 計開
三個月期週息二釐半算
六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算
香港一千八百六十五年八月一號 總司理人[illegible]謹啓

廣告

BURMAH OIL COMPANY LD.

本公司新設機器煉白大小明洋
洋燭火光潔明而且燃燒耐久
貴客光顧請到本行面商爲盼
一千九百零四年十月廿六號
省港中全省代理人天祥洋行謹啓

承辦機器

啓者本行承辦各款新式機器價值相宜兼有上
等物料無論港內外均可代爲妥設安貼詳明
周妥 貴客欲辦請到本行面商爲荷
甲辰年 六月 初四日 天祥洋行謹啓

大德滙兌積聚按揭有限公司告白

啓者本公司定於陸月十四日即禮拜日下午三打鐘在香
港大道中門牌壹百七十八號本公司總寫字樓舉行年例
尋常叙會各股東齊集[illegible]年進支結册届期恐請 列東各臨幸勿
各[illegible]玉此佈
光緒卅一年 陸月初八日 總司理人 許順村 盧焯雲 謹啓

眞參 眞高麗參

僕自壬午年爲始吸大烟自然痰積成癖癸巳以後又添脅痛
大便秘結精神昏迷乃成哮喘或間月一發或一月一發年
年深重今至月發二三次三十四年之間許多艱苦不堪形
言醫藥之候亦復不少然非下之不見效只一月五見快
而已傷于和氣飲食從全身瘦瘠但餘形売苦無良方五
月初高麗尹君溪石帶眞參到本埠出售故先購數兩每日
一次大生地五錢麥冬二錢淮山三錢北味八分眞參一錢
同煎[illegible]乾一月哮喘不發脅痛便燥之症已減胃氣頗開飲食
大進行步安常精神甚好自量廿四年之沈痾今將快却矣
喜出望外先爲登報俾同病者爲鑑焉
乙巳年 六月 初十日 吉隆埠許[illegible]波啓

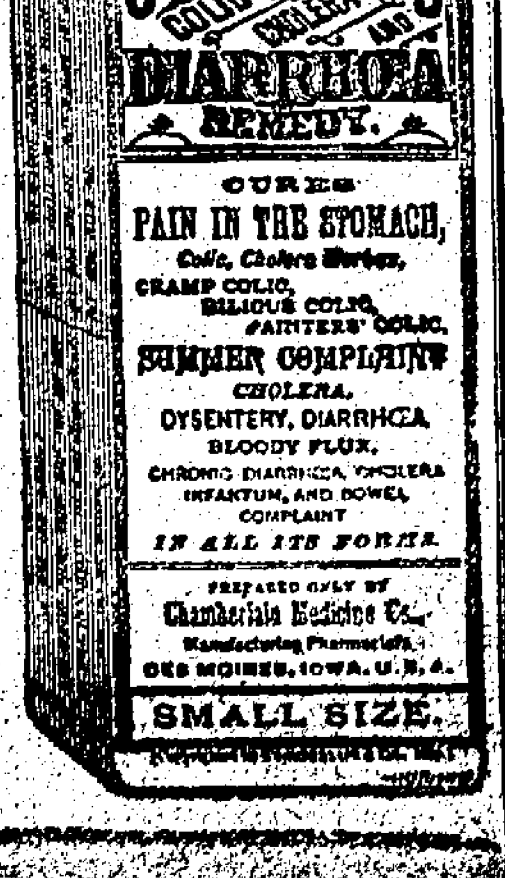
建甯泉圃茶庄告白

敬啓者本號向在福建建甯府城內大甲巷開設泉圃茶庄
專辦烏龍水仙格外認眞剔選不惜工本經營 仕商賜顧
馳名歷用芬圃泉圃荷圃三號字眼迄今二十餘載本年忽
有某茶庄竟以劣貨假冒本庄芬圃字眼追經本庄查詢據
稱係某客囑其代裝本庄現與理論惟深恐此宗假貨先有
運來省港發售如 貴客買貨務祈認明茶式佳劣以免被
其欺騙是所厚望
光緒卅一年 六月 初十日 泉圃茶庄謹啓

會伯廉痾嘔肚痛瀉藥水

CHAMBERLAIN'S DIARRHOEA REMEDY

此藥爲天下治痾及吐瀉之妙品凡肚痛及大
便不結等證一經服此無不立愈如霍亂初起
服之亦即能轉輕計霍亂絞腸沙痾嘔肚痛等
證有九類此藥一到立即回春各醫知其利用
故每開藥方多令人購服各家宜即日備購一
罇以爲防便各藥房皆有購售
大罇價銀一元 小價銀半元
香港寄售處成建藥房



有銀出揭

敬啓者弟旅居本港多年知交甚廣常存有銀數拾
萬元專做按揭出入銀兩及買賣各等物業屋宇生
意凡有欲按揭及有上等屋宇或買或賣者請修函
交本報館代遞信面寫 A B C 三字便可妥辦特
此佈告
一千九百零五年 六月 廿九號

東華醫院分局告白

佈告閭港居民知悉本分局所以設立緣故實爲便益於各
人起見凡有染病須到來本分局請醫生診視既經診視後
縱係不幸身故醫生即可出紙將死者立刻安葬不用剖驗
屍身如有病時未經到局請醫生看視一旦身故即不能照
此法辦理只可將屍身抬到玻璃廠你等務宜詳審利害是
爲至要此佈
光緒卅一年 六月初十日 東華醫院分局謹啓

東華醫院分局告白

佈告港中各人知悉嗣後如有患病小孩無論已死未死切
不可將屍身拋棄道路若將此等小孩抬來本分局者即給
銀壹大員爲該人酬勞之費如該孩尚有氣息由本分局代
送往嬰堂或經氣絕則代爲安葬決不食言如在西便者可
抬至西營盤第一街四十二號分局在東便者可抬至灣仔
東二百零五號分局在中環者即抬至東華醫院可也特此
乙巳年 六月初九日 東華醫院分局謹啓

自製梳打遷鋪告白

敬啓者本公司自創製梳打以來蒙各 寶號惠顧採辦亦
深知貨式帮白倍勝別種梳打之力兼價值相宜是亦視同
利權起見耳茲于是日遷往上環人和公司後便畢街門牌
十八號倘 貴客採辦或零沽懇祈 移玉留心光顧是荷
光緒卅一年 六月初九日 華安公司謹啓

售出丸藥
常長服此丸淸爽無病即最弱
者服之能轉爲健旺實爲補藥
中之第一靈丹也至婦女無論
老少服之更爲合宜調經補身
可稱無價寶焉

鏡
機器准計時備造鏡之戶凡欲買者
港德忌笠街門牌第十號當面試配如經試不合者分
英一千九百零五年 六月 六號 明晶洋行謹啓

一覽便知
正月 拾二日
英一千九百零五年 五月 十九號

屈臣氏大藥房光商
精製靈效膏丹丸散
貴客光顧請看龍麟伴塔為記

光明眼藥散　生髮脫藥散　至寶肥兒散　風痰濕症散　暑天痧子散　清涼消熱散　皮膚濕熱散　清補涼藥散　辟疫通關散　痔瘡藥散　心氣痛散　腦漏藥散　毒死惡蟲藥散　哪哪士肥兒餅　治喉口痛爛藥餅　咳烟藥餅　止咳藥餅　肥兒疳積餅　疳積花塔餅　雙料薄荷餅

去腐肉解毒藥油　極品檀香油　極品八角油　泰西艾片油　精製松節油　追風樟腦油　精製玉桂油　極品玫瑰油　極品丁香油　頂上雙料正薄荷油　清潤瀉油　鱈魚肝油　固髮香油　生髮香油　荳蔻油　花露油　香花油　上品正薄荷油　極品花露水

內損外傷跌打丸　紅白痢症丸　神效瀉血丸　痧氣時症丸　三陰瘧疾丸　吐血丸　身體壯藥丸　香清洋橙酒　肉精酒　滋腎壯陽藥酒　洋菓子味藥酒　三鞭種子藥酒　百補鐵酒　內外跌打各症紅藥酒　婦人培補產後藥酒　開胃消食百補藥酒　延年益壽玉桂酒

邱檀蓀醫生
寓上環船頭官左便東來街十九號門牌聯福公司二樓

丹山水
蓋丹山天然藥石飲乃東洋神戶紀理佛衛見臣在大加辣氏家温泉選裝者無論用以專供飲料或和勻美酒火酒波打牛乳檸檬水等均能壯身健體東方一帶早已馳名歐官餐桌上有益良飲也常用此飲料者善醫酒風脚食滯風濕夜睡不寧等症俱有應驗可據

價目譜列　每打大樽價銀壹員七毫　每打小樽價銀壹員正

理和水
蓋理和天然藥飲乃紀理佛衛見臣在大加辣氏家温泉選裝者此飲除平和外含有鐵精鹽質多份其功效比之別等藥石尤勝

治食滯法　晨早空心熱服此飲一大水杯
治酒風脚法　餐後半句鐘及睡前半句鐘服此飲半大水杯
治心燒或腹內風作法　服此飲半大水杯
治皮膚有疾法　晨早空心或睡前服此飲一大水杯

價目譜列　每箱四十八大樽價銀九員　每打十二樽價銀二員五毫

一千九百零五年　五月　廿六號
寄賣處專託代理人香港皇后大道十二號源和洋行謹白

何老威藥丸出售
此藥丸其性滋補能清血熱其補益之功實難盡述譬如人身筋絡孱弱者而用端呢補劑之功有加無已無論百病之後身體羸弱服之可扶元氣壯健勝常長服此丸清爽無病即最弱者服之能轉為健旺實為補藥中之第一靈丹也至婦女無論老少服之更為合宜調經補身可稱無價寶焉

告白
新刊鄭觀察陶齋時事急務條陳每本壹毫　在華字日報三樓出售

拉薩刺時馳名眼鏡

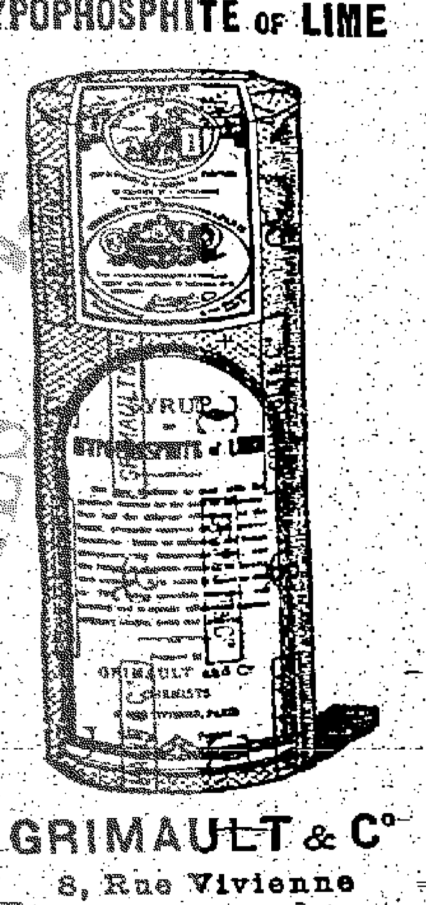
敬啟者僕巧製眼鏡多年凡有水晶明石其能透光助視者親自試練考察擇其清亮實而不浮者製造為鏡定其原質量其透力凡近視遠視眼矇無論年高年幼有患視物矇矓者各因其患恰補其偏至若因病傷眼或近燈火太多苦勞眼力致有眼疾視物不真者亦有適宜之晶鏡補助使其視物如常夫眼鏡之為物首重鏡光玲瓏質地實而不浮使戴者眼覺自然故此欵必須計准光線乃能奏效此乃僕多年閱歷深得製鏡之秘法別家斷難及此故凡需用眼鏡者宜先驗明分其老眼弱眼或夜盲或趨藉花致令眼光矇糊或眼中花影或近視或遠視等弊按其患配鏡凡欲購者宜先來小號將眼試驗查其原委壞在何部弱因何致試用鏡片由輕至重由近至遠度數分明務期配至合宜透光清楚妥貼自然為度本家眼鏡久經中西官商士庶讚賞作為珍寶凡經用者無不嘉其妙處各按書函題贈頌其利用本號寫字樓內設有機器專計時備造鏡之用凡欲置買者請移玉至香港德忌笠街門牌第十號當面試配如經試不合者分文不取

英一千九百零五年　六月　六號　明晶洋行謹啟

大美國艾羅醫生補腦汁
廣州雙門底上會豐商店　香港永樂街瑞昌疋頭號經理

腦為一身之主其腦氣筋總繞週身四肢百體臟腑內外無處不到故全體聽腦之驅使無不如意推而言之眼無腦氣筋則不能視耳無腦氣筋則不能聽鼻無腦氣筋則不分香臭舌無腦氣筋則不知甘苦週身手足之能知痛癢冷熱軟硬澁滑及能記古今萬事者無非腦之職也夫人之腦愈厚則聰明絕倫如腦輕者必愚闇之輩也若腦氣衰弱則必多諸病腦氣足則百病不生全體強壯本醫生研究補腦一法已經多年製成此汁百試百驗誠非尋常補劑可比矣

價銀列下　八兩大樽價三元　四兩樽價一元二毛五
香港上環瑞昌疋頭店謹啟

克利馬爾補陽糖汁


此汁最能補陽壽癆肺肝之病故治高年陽痿精竭神衰傷風痰嗽虛癆吐血肺管腫脹咽喉胸脅腰腹諸痛無不立驗每日兩服每服一匙蓋此汁創製以來三十餘年凡服此者屢見奇效今中國通商各口藥房皆有代售 賜顧者須認明此汁顏色鮮紅瓶如蛋式上有鑄就巴黎斯城克利馬爾補陽糖汁字樣庶不致誤

茲寄香港省城屈臣氏藥房代售

Chinois Hong-Kong-Canton.

特別廣告
胡天然遷往文武廟街興昌家私店二樓一百三十號即鄧元昌住家對面專治男婦小兒內外科統理瘡瘍時毒花柳雜症

寶路有限公司
在德輔道　力山打行

本公司常有上等絲髮絪綴[illegible]鐵床粗幼剪絨火爐鐵門簾地蓆地毡門口毡窗簾床毡床褥小童床等及尚有許多貨物未能盡錄本公司之貨所有之貨式為最上等之貨現錄九折諸尊請早日移玉一覽便知

正月拾二日啟

溫厚頓穀糕粉
VAN HOUTEN'S COCOA

如人覺飢餓欲得一物以補之則飲溫厚頓之穀糕粉可使身體強壯
如人胃弱須滋養之則飲溫厚頓之穀糕粉其香味可使胃強
如人腦筋疲弱飲溫厚頓之穀糕粉可使健壯
如人欲免沾染病症則飲溫厚頓之穀糕粉則身體強健自可禦病凡身弱不善調理者易染各病若以溫厚頓之穀糕粉調養免病之機更大矣
如人既病飲溫厚頓之穀糕粉可使血旺其病便輕
如人面見老態飲溫厚頓之穀糕粉可使顏色紅潤而人復少年形狀是以溫厚頓之穀糕粉其妙處無限也請嘗一罐試之

客脚大減價
啟者本公司蒙古輪船准六月十六日正午啟行所有欲往秘魯架刺天埠之客船脚額外減下每位收英銀二百一十大員如有客欲往該埠請早日到本公司辦妥定實以免額滿見却為要特此佈聞

光緒卅一年　六月　吉日　花旗公司謹啟

機器算法新書
廣東梁和氏所著機器算法新書經本年六月八號在香港華民政務司存案又經商部暨南北洋大臣審定准予版權在百步梯京華寄售　每部價銀三元半

光緒三十一年　六月　初五日

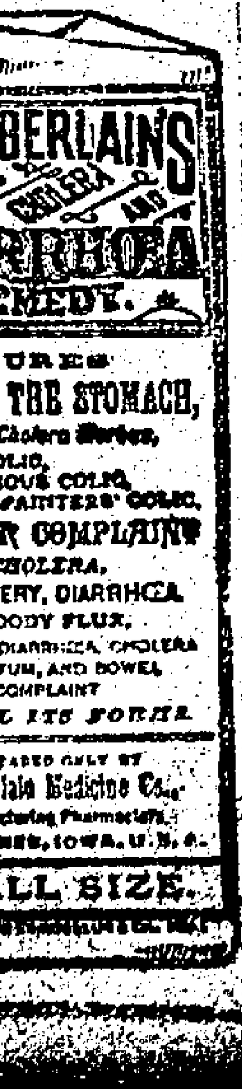
提防假冒

敬啟者奴約林文烟付流梨地上品花露水業已馳名日久其氣味之馨香其功效之應驗久為士商共賞無庸贅述查有無恥之徒屢以假貨冒冲故特將真貨之洋招牌紙欵式刷印報紙俾 諸君有所分辨真假凡買發客貨宜向吻喇士洋行採辦甚至零買亦宜向殷實可靠之店選擇庶不至為假冒者所愚該香水係省港吻喇士洋行代理餘無別家祈知之

英一千九百零五年　五月　十九號

大發柴客
啟者蘇杭街門牌一百一十四號A寶彰內伍燦初常有星架波大柴發客價甚相宜　貴客光顧請移玉步

乙巳年　五月　初五日　蘇杭街寶彰內伍燦初啟



此報紙在香港威靈頓街華字日報館賴文山刊印

○汕頭第三次會議抵制美約　汕頭來函云抵制美約第三次會議各紳商以初三日有王商丞沈觀察來汕之信故預商改爲初四日及至初三上午確知商丞觀察非即日可到故仍用初三日會議於萬年豐會館初議選舉幹事人員從前未與會被舉者若各紳商若各行董事多舉爲評議員衆皆贊成次議認定職守其領袖名目爲總司事其次書記四人其次總理庶務四人其次調查十人其次評議員四十六人以後就在萬年豐會館爲辦事處云

○羅機士認案　數日前續備軍在城內西公廨拿獲羅機……

○瓦窯捉花艇　省河大沙頭即爲殺埠之繼起自陳塘花蕩封禁後此地風景較前更爲熱鬧初七晚該處惠和二合財記各花舫突被强盜四五十人先令十餘賊僞作飲客呼妓侑觴至一打鐘左右即有長龍艇數艘湧入槍逼近該處齊起强將妓婦十餘人搶去飛棹而逸隨爲續備軍十三營劉管帶及海珠營勇所聞偕船窮追至藥橫沙附近拿獲形迹可疑三人解交廣協署審訊并聞初八日即由續備軍十六十七十九各營會同海珠營勇以飛虹小輪拖帶扒船……

○袁督不爲舐犢之愛　直督袁宮保之少君……經東撫楊蓮帥商調赴東差遣當派洋務學務各局處總辦兼理撫院文案薪俸極優惟宮保本意原欲使少君歷練宦場學習公牘初非有所營謀及聞蓮帥委以各要差深恐其少不更事難膺重任或招物議故特電知蓮帥即請飭令回直聞日前已旋天津現派充北洋督練處副參議藉資學習軍政云

○北洋大臣餘威　江南支應局總辦袁道世廉乃袁世凱……辦理南洋交涉之幕賓僚屬連日密商此事聞沈……力主不派大臣之議以爲若遣專使必干全權各國種種要求轉得有所挾持深慮猝難應付不若飭由駐洋華使隨時電商政府審愼應付諸事可以嗟商求臻周妥云聞諸員亦多贊成斯議不日即將擬定覆奏密電入告云

○江督遣子回揚　署督周玉帥屢爲言官參劾多謂其子隨侍在省頗有攬勢聞玉帥即遣之回揚以避外人耳目

○遼陽牧被指通俄案尙須細查　前遼陽州朱牧因日人指爲通俄加以禁錮幾欲置之於死幸經外部及北洋大臣力爭始克索回天津發往保府交臬司訊明詳辦後交淸苑縣捕廳監押陳廉訪暨委首府朱家寳詢問此案已於端節前詳院聞朱太守並未堂詢僅將朱牧傳至花廳聽伊逐條自訴即據稟兩司均未加可否隨即轉詳督署無如日本軍政署仍執前議袁宮保以事關交涉既不便曲徇外人之請亦不遽該牧以自訴之詞擬爲信讞擬仍派員前赴遼陽地方詳細考查確實然後定罪故此案之了結尙需時日

○同胞魚肉　東邊鳳凰城舊有車捐局一所係爲供給日軍所設原立章程均酌發車價遇有轉運方能徵調近來華人之奴隷於日者從中舞弊不但勒扣車價且立官車店草料公司不論日軍有無轉運之需日調集民車百數十輛開住官車店中所需草料均須向公司購買而苛以重價有由他處購買者加倍議罰車戶困頓賠累求歸不得甚至有將車騾變賣者噫同胞魚肉何竟乃爾

○奏摺與官報之關係　政府決議嗣後軍機處政務處內閣各衙門奏定摺件如係創設章程或興辦銀行電線路礦等事一律發抄並咨飭官報俾衆周知以除上下隔膜之弊茲悉此舉係黃昌年御史條奏而爲慶王所議准昨已經政務處將黃御史原奏及慶王所議奏之摺抄寄各省督撫將軍並有旨飭各省一律興辦官報

○議改官制先聲　政府議改官制已誌前報矣茲聞又有多數大員進言請將京外官員裁汰一半而將半之欵併歸一人大致不外乎兩缺會併一缺增加廉俸以資贍養茲聞已擬得大綱二則一曰節各項不急之工程提出巨欵以爲厚給廉俸之用一曰將各處衛繁知縣及所轄地界遼大者分爲刑名錢穀交涉保甲四門派四人補任各專其責惟能實行與否尙不得知

○俄人難阻開埠　中國政府欲開張家口庫倫爲通商口岸事爲俄人所阻已誌前報矣先是俄人以爲中國欲開商埠實係防制俄人遂向駐俄使臣胡馨吾星使言謂中國如將此二處闢爲商埠作爲公共通商之地則俄國卽在庫倫修築鐵路經張家口直達北京中國不得却之等語星使卽將此情電達外部某軍機電復略謂張庫皆中國境地俄人爲可阻我內政耶以鐵路爲恫嚇之計尤左袒天下萬無反主爲客之理卽請置之不答可也云云因此開埠　事已議暫緩矣

○日軍攻擊北進　初一日東京電云滿洲日軍已於前日奪取灣溝子北方約十二里之高地及英額門方向之三間房地方後猶攻擊北進

○不用美貨實行家　北京粵商所開之醉瓊林華洋飯店向來所用之烟酒多半美國製造品自上海開議抵制禁約不購美貨該店主人誓不賣美貨所有舊存美貨之烟酒全行置之空室云又北京洋廣貨店如泰昌同義等號咸集會所議不購美貨所有舊存之美國貨品亦暫時不售其已訂購美貨之合同設法廢約總期與津滬各商聯爲一氣云

○美使往見直督商議華工約章　美使柔克義於五月念七往天津謁見直督袁世凱商議禁止華工入美約章之事

⊙中德商約定議　北京函云商約大臣呂鏡宇尙書日前寄到中德商約業經外務部商定粵五月二十五日業經外部將商定之欵寄與呂大臣並另繕一分寄交駐德欽使蔭星使昌呈遞德國政府簽約定奪惟商標註冊一事此次商約中申明另訂專約不列入商約之中云

○日俄兩使爭借花園　俄使璞科第不日到京因該使館地方窄狹當此炎夏不合衛生經該使館中參贊某君向白雲觀方丈高仁侗借觀中後院花園作爲俄使寓所事爲日使館所聞亦借花園避暑其勢兩不相下高倶婉言辭謝因另購京西八里地駱駝莊某姓舊有之花園一處從新修葺以備俄使居住而日人亦因而罷議

○俄人拿捕吉林官紳　聞吉林省垣有華官王立山商紳劉康平趙常淸及其子趙同貴者常見俄軍營野之舉動頗動公憤誰不遵其命故此俄軍覗該四人若仇讎遂於上月月之十六日突派兵丁將四人拿去將所有產業充公俄軍謂此四人係日軍之奸細經驗處死云云此案刻已由該省將軍電達外部據情上陳並請與駐京俄使交涉矣

○青口暫緩通商　署督周玉帥查海州青口地方亦交通便利之口岸前者德艦在彼游弋累日乃去顯有涎視之心爰電請政府自闢商埠任各國通商詎政府意不謂然昨有電達江督諭令從緩辦理

○關稅多收　上海洋關本年上半年共收洋稅銀五百五十萬兩比諸去年上半年多收一百五十萬兩

港事要聞

○濠鏡追踪　本港管理租務人某甲前因抹煞租項銀七百餘元去如黃鶴聞今探悉其踪跡所在現已移文澳門衙官將人提解回港治罪

○白晝剪徑　初九日下午兩點餘鐘有第三街某舖伴往牛奶公司收賬妥收回店行至薄湖林道忽被匪徒四名劫去四十餘元匪徒先將其人伏倒於地褫其下衣以縛其手於就近樹林中幷將其辮髮橫勒其口得手後賊則倉皇逃去聞被害之人身中有銀三十元匪徒尙未搜得

○轎夫兩難　前數日本港督頒諭謂是日天氣頗炎各客議罷又値傲雨下降各人乃肩輿而歸當時街轎多有未備簾遮閉風雨因此被控於案者轎夫有十六名定禮拜五日由官提訊西報云據轎夫等所稱未嘗無理可原蓋謂乘轎之人多有不喜轎頂飭將徹去到步時遇別人所僱或有索用轎頂者如是則得此失彼勢難兩面兼顧也

○臬案　美國機器匠士蔑控告英商登巴追討美銀二千七百零七元七毫二原告供稱於一千九百零四年己在美國柯厘近衙署控告得直故今追取其數並加週息六厘並堂費原告請加立大律師主控被告請普樂大律師分辯此案之主義是斷閒美國柯厘近所判之案能行於本港衙署否又被告是英人由案初審時至結案止己不在美境兩造律師辯論多時臬憲判異日判斷

電報譯錄

○德臣電音　本館西報接倫敦七月十一號特電云英國海軍艦隊已抵法國皮利士地方法人歡迎筵讌不絕各人稱海軍遊歷至法國者以此次最爲特色

○南淸電音　柏靈十號電云德法議摩洛高事未決之信息仍無傷法國之利益摩洛高之主權用度聽其自主至於兵備財賦皆依公法約章而法國仍得享特有之邊界利權德國所索之欵從此亦定○日本東京十號電云法人保高言前以代俄人探聽軍情被拘昨在東京臬署已判定有罪科罰苦工監十年所僱之日本人亦判監八年

○孖刺電音　倫頓十二號電云日俄兩國之全權大臣將於美國之烏威士亞城相見○同日電云比利士國聚集多人專候一見英艦隊之來極爲歡迎○同日電云蘇彌侯在上議院云今日之英陸軍並未合格且未備戰不如一千八百九十九年之時因此條陳一注册之法○又電云所沉之法潛水船尙未撈起其逃生之人謂事出意外云

○勞打電音　倫敦七月十號電音日本有栖川親王與其妻已起程往砵士茂港口明日英國總提督請讌後卽搭德國郵船普魯仙返日本當親王夫妻行至維多利亞地方沿途觀者甚衆讚美于諸公爵區士登等與各日員送至車站殷殷話別日使則送至砵士茂○日俄兩國議和大臣議在美國砵士茂地方議和○華盛頓消息稱美總統羅斯福業已照會日俄兩國請中國欲派員參議和局日俄兩國覆文如何尙未探悉想俄國或可允從而日本則不以爲宜料美總統亦斷不相强

貴重屋地出投

茲承典主命定于本年七月廿一號禮拜五日卽華歷六月十九日下午三點鐘將海地段第式百式拾壹號昔臣・連上蓋屋宇卽永樂街門牌第壹百號交拍賣人曉士及侯夫先生就地當衆出投該地段由政府發批管業有九百九十九年期爲限每年地稅銀壹十式員壹毫四仙如欲知該業詳細及出投章程請問本狀師威柏賣人便知此佈

一千九百零五年　七月　十三號

狀師　伊尹氏　及克定　夏士定　謹啓

告白

火船直往秘魯

啓者本公司所租英國火輪船名連諸士准準於七月十五日在港開行直往秘魯　介休埠依期不悞此船艙大新式堅固行程快捷客位通爽船上買辦人役倶用華人招呼妥當伙食豐足誠屬利便客商者也第一水行程由港至介休埠歷四十四天各客順利登岸此船乃直程而往無轉駁艱辛之弊有識者諭查便知不在本公司之贅言也另有伙食單詳列斷無減尅　倘貴客欲搭船前往該埠水脚列後請早日到本公司寫字樓及各代理處掛號認寫客位先交定銀幸勿遲疑是荷

代理人　祥和棧　廣昌和　永春榮　厚昌隆　安榮棧　寳興昌　億逢源　保生堂

二等客位　每位收水脚銀式百捌拾大員正

三等客位　每位收水脚銀式百式拾大員正

光緒卅一年　六月十一日　香港利濟公司謹啓

聲明廣告

啓者船牌六百八十號二水船原日系盧適安翁梁添梁兆三人同做共十股至今梁添生㑹不前梁添妻陳氏愿將夫君梁添遺下股份占値四股頂與梁兆承受准於六月十八日在灣仔海傍街萬順號淸楚交易倘日前梁添或有欠各東揭借會貨項銀兩倶歸梁添妻陳氏支理不干新承股者之事此佈

光緒卅一年　六月十一日　承受股份人梁兆告白

日夜英文義學改良廣告

本館設教足有十年教授生徒不知凡幾凡來學者之父兄無不稱館規之嚴教法之善及進益之捷也雖至頑至懶之童以本館規法教之無不甘心遵循化頑而爲敏化懶而爲勤矣其前後不判若兩童哉凡欲子弟速於成功以早儲爲有用之器者祈早報名茲將暑假後七月初一日復館讀至年底之館費列左

半年日讀九元　每月日讀二元

半年夜讀六元　每月夜讀二員

本館在閣麟街四十二四十四號二樓

光緒卅一年　六月　十一日　周季騰謹啓

告白

香港臬署一千九百零五年報窮案第三十八宗

前住香港域多利亞城內雲咸街十六號蔡仲驪又名蔡中先生知悉

啓者因於一千九百零四年大案一百九十八宗所判爾應交盧兌秋之債銀利息及堂費銀式萬三千五百五十二員八毫一欵盧兌秋曾於一千九百零五年七月六號在本港臬署入禀將爾之物業報窮

再者本港臬署曾於一千九百零五年七月十號發諭令將該禀及該論單給爾卽將該禀及論單各一張標貼於臬署之門口及將此事登諸本港一西報及一華字報俾爾知之此佈

一千九百零五年　七月　十號

大道中三十八號入禀人律師希士廷啓

元安輪船有限公司聚會告白

啓者本公司定期六月廿四日正午十二點鐘在皇后大道西門牌第八號總寫字樓第二屆尋常聚會屆期敬請　各股東齊集以便省覽結册數目仰希　光臨是荷　又本公司股份票自本月初十至廿四日停止轉換合併佈達

光緒卅一年　六月初十日　總司理人周少岐啓

請買辦

茲有某疋頭等件生理洋行欲請買辦一名如合意者祈覓保單五萬大員欲知詳細者請問本報　B S T　便知

一仟九佰零伍年　七月　六號啓

萬耀榮

本號新到天下第一家打雪桶兼上等皮衣夾衣別欵花旗榆綢地各色花油布花旗熨衣爐熨鐵光斗倶全常有福州漆器煙具箱煙盤快子上等玻璃器洋貨像私價甚相宜　官商照顧請移玉步

舖在香港中環大馬路門牌六十八號

光緒卅一年　五月　二十日

先施公司

啓者本公司同人久歷外國經營仿法泰西創辦在香港環大馬路門牌一百七十二號始創不二價貨眞無欺久蒙　富商賜顧遠近馳名茲特增開本公司二樓舖面卽成衣舖街門牌一百二十三號上下樓相通專辦歐美各國上等時欵洋貨衛生衫褲羊毛笠衫緊身冷絨結絨氈毛金山帽欵電毛氈絨毯遊帯□欵男女綢遮花領仔衣[illegible]

論說

論嚴辦劣紳　　匏老

聞省憲岑雲帥飭行各府州縣嚴查如有豪紳世惡務須禀請分別奏叅斥革懲辦倘各屬容隱畏葸不爲禀報亦即叅處夫地方之有劣紳是蠹賊也鋤之務盡除之貴速民乃得寢饋之安迹其魚肉善良把持局務及一切鄉閭被其媒孽而釀禍之事其罪惡有不可擢髮指數者其氣燄薰灼朋比爲奸由是鄉愚望而生畏安敢與之頡頏以自取戾乎曩昔習俗相沿壓力甚重受害之家誰敢出首控告如今日之足伸其冤抑之氣者乎

今當事事更新革弊除害尤爲要著有此等劣紳頑梗其間遇事從中煽惑其阻力之患中於無形實足令風尚頹靡每況愈下若不予以迅雷之威律以詳叅之罪何足以儆此土豪而伸行憲法也維新之事固藉合羣團體尤貴下效上行有此惡劣之紳非特不能相助爲理且恐藉端侵漁徒形傾事迨至事敗垂成噬臍莫及若輩輒以假公濟私損人利已伎倆相爲嘗試如能洞燭其奸未由施黠驢之伎愚賤無知當被劣紳魚肉之時安得不含垢忍辱以釀其惡耶岑雲帥能見及此特飭府州縣嚴辦此輩若其斂跡歸仁改革面目或可冀收指臂之效即不然亦足以戢其貪念安彼愚民雲帥之功豈淺鮮哉

岑雲帥又深知粵俗之頑強半由劣紳逍事鑽營甚至庇之匪人從中牟利又此等劣紳貪緣奔走衙署上下其手欺壓鄉閭州縣書吏又藉彼爲外援肆其苞苴滿其谿壑如是政治尚可問耶故諭飭各屬倘有容隱畏葸不爲禀報亦即叅處蓋深有見乎不先予以告誡之詞不足折服其心也竊思粵省匪徒充斥未必非官紳䕶此屬階倘能執法嚴明窮搜各鄉盜蹤律以五家聯保之令誰敢納垢含污盜匪亦無窩藏之所若包庇無人盜賊必藏身匿跡於深山大澤官軍一至何難殲厥渠魁何患萑苻難圖釀成巨禍觀粵西之亂可爲殷鑒矣尤望此論頒行後吏當雷厲風行懲創一二以垂儆戒而勉將來庶可省無限風潮則鄉里咸歌樂土也若再能於商務改良地方深淨鐵路礦務次第舉行尤爲吾粵之幸乎

羊城日聞

○躁進者停委　昨有候補巡檢江文燊以久困無差遞陳苦況禀乞岑督錄用隨奉批行藩司調該員果有才能自見拔用上書干謁恐長躁競之風禀內復自叙前勞隱及鄉誼尤屬冒昧仰廣東布政司懸牌申飭並將該員停委一年以爲妄事干求者戒此繳等因現胡方伯奉批除註册停委外已牌示該員即便遵照毋違矣

○汕頭第三次會議抵制美約　汕頭來函云抵制美約第三次會議各紳商以初三日有王商丞沈觀察來汕之信故預商改爲初四日及至初三上午確知商丞觀察非即日可到故仍用初三日會議於萬年豐會館初議選舉幹事人員從前未與會被舉者若各紳商若各行董事多舉爲評議員衆皆贊成次議認定職守其領袖名目爲總司事其次書記四人其次總理庶務四人其次調查十人其次評議員四十六人以後就在萬年豐會館爲辦事處云

○羅横士認案　數日前續備軍在城內西公廨拿獲羅横士一名謂其接濟西匪軍械即將其解交營務處審訊各節迭詳前報昨日解該犯赴臬轅沈廉訪親爲研審該犯業已供認不諱並認前數年欲縋斃劉學詢又在後樓房埋伏炸藥各案云

○毛商不販貨往美　南安南雄高州各區爲臘鴨出產之處鴨毛一項亦爲出口之大宗新甯某君向商於美近乃專販毛貨運之金山惟今以釋抵苛約風潮某亦暫行停販自謂待約事妥當始行交易否則誓不作此生涯

○汪太守受罰　近日岑大帥以汪太守大鈞辦理收回官井事甚不得力除罰鍰一千五百兩外所有前在都城所得之貲財亦一併勒其繳出此事聞已由運司爲之担任轉旋矣茲聞日來當道並限令汪守於數月內將鹽務餉事認真整頓如仍無成效可覩尚須處以特別之懲罰云

○分設街市　省官議將城廂內外各街市頭徹去改爲街市一節茲聞老城內議設六市新城設五市西關設十二市東關設四市南關設三市均擇取要區又有謂西關將長壽寺前門地方開設一市又謂將來仿照香港事例沿街販賣魚菜者亦須領牌

○岑帥飭整捕務　督部岑爲通飭事照得粵盜之多甲於天下搶劫焚殺擄掠打單迭起互乘小民何辜受此荼毒牧令身任地方値此盜匪猖獗民氣不伸之時以勤求捕務除暴安良爲當務之急若仍安坐衙齋漠視民間疾苦並不過問或分畛域任令鄰匪竄匿不爲捕拿縱匪貽民自問當得何咎查本年三月間有厲寧攻城逆匪周八逃匿三水縣屬荼坑陸家經寧紳鮑荐管源前往拿獲吏練索紅留難致被陸寧均科衆奪回陸洞雲溺死鮑紳赴縣見官遞禀請緝該縣鄭令因禀無保領反行懈還不爲往拿據墾廳府電禀並據營務處委員查明禀覆嘗經將署三水縣知縣鄭受康署三水守備莫國鑾均摘頂記過限半個月勒緝並飭將各犯家屬盡行拘押房屋產業恐毀查封嗣因逾限日久未能緝獲一匪又不將查辦情形禀覆當將鄭令莫守備一併徹任留緝在案周八係厲習攻城閶拿逃匿境內該管文武漫無覺察已屬疏忽迨經紳士遞禀請緝鄭令又托故不往任聽吏練索紅匪徒奪犯而處之漠然是周匪之已獲被脫重貽後患實鄭令之故縱有以致之本應立予恐辦姑念鄭令係教職保升人員人尙樸實無州縣油滑習氣是以從寬僅予徹任留緝千限三月倘逾期不獲即行恐革現在西省匪亂初平搜捕餘孽亟關緊要在省會匪盜滋熾緝捕清鄉刻難鬆勁惟此等彼竄匪徒慣伎嗣後鄉封督縣務須通力合作聯絡一氣毋以匪在交界而存推諉之意毋以匪由外來而作局外之觀倘見匪不拏聞報不往定即嚴恐重懲決不寬假各道府直隸州係親臨上司耳目切近並應嚴加考察如有捕務廢弛明知故縱者即據實糾參慎勿瞻狗迴護同干未便也

○瓦窯捉花艇　省河大沙頭即爲殺準之繼起自陳塘花叢封禁後此地風景較前更爲熱鬧初七晚該處惠和二合財記各花舫突被強盜四五十人先令十餘人僞作飲客呼妓侑觴至一打鐘左右即有長龍艇數艘滿載洋槍逼近該處齊起強將妓婦十餘人擄去飛棹而逸隨爲續備軍十三營劉管帶及海珠營勇所聞駕船窮追至柴横沙附近拿獲形迹可疑三人解交廣協署審訊并聞初八日即由續備軍十六十七十九各營會同海珠營勇以飛虹小輪拖帶扒艇到瓦窯地方圍捕匪巢十六營馮管帶由水路上岸十七營十九營海珠營由陸路入鄉逼搜不獲只獲得被擄之婦女三口幷鄉人八名該鄉人供稱此案由黃大頭清超聚手初七晚在大沙頭擄得妓女十三口黎明始返鄉到九點鐘時該匪黨又將妓女帶往別處至被擄之婦女三口係前數日由大艮地方拐來者現廣協黃菊三副戎以瓦窯鄉向來窩藏擄拐婦女明目張胆該鄉紳耆並不禁止應勒令該鄉將妓女交出始允將該鄉人放回云

中外新聞

○提防日俄和局　日前兩宮特召樞府群臣集議云日俄議和有無眉目中國是否應按中立之例袖手旁觀抑如某督臣電稱應即速爲佈置以免日後糾葛蓋日俄係爲中國土地開戰又在中國境內交戰自不能與他國之中立一律相看經某大樞臣面對云某督臣之議甚爲確當蓋日俄和後日俄兩國之事已畢而日俄兩國對於中國之間題恐未艾也宜乘此兩國未和之際妥爲佈置令趙爾巽速履新任關東三省爲公共通商之地許日本爲首領通商之國而東三省歸中國主持一切事務並分電伊犂新疆庫倫三處大臣嚴行防備俄人指索地步云云兩宮遍詢各樞臣皆持此議總之近日中國政府意見有二其一乃恐日俄和後日本擾東三省不去或有他項之間題其二乃恐俄國向中國索取伊犂新疆庫倫爲亡羊補牢之計是以特召樞府羣臣集議擬於日俄兩國議和之處特派大員一人前往隨時隨事見機會議昨已分電某某督臣共爲商議

○新俄使和氣動人　新任俄國駐華公使樸科第抵京後連日拜謁各當道禮貌可親語言和藹除尋常酬應外並不提及他事嗣與某某所交厚之某內監會面即稱日本在奉天地方拘禁華官設立民政廳等事均爲俄國向來所無是其擴充權力之心即懷人佔地方之意云云某內監即將此語密告某邸某邸聞之頗爲所動富派某員往謁某日員婉言詢問某日員答曰拘禁華官係由嚴查俄諜起見俄兵在奉天界內無所不爲民間頗受其害日本無之故暫設民政廳一節即爲保衛地方治安起見云

○藩司勸銷彩票　江甯藩司黃花農以南洋籌捐彩票五百張派令商會總董分論認銷每張八元(照市售加價二元)共計洋四千元限令三日措繳以軍餉需各商董既不敢過還然派銷業已不易限日繳款尤復爲難擬先挪公款一宗蓮繳藩署然後合籌勸銷方法云

○周督有調鄂消息　署江督周玉帥屢爲言官糾參謂其內政外交均有太過不及之處現又有某言官恐劾多款政府亦旬玉帥才具識力未足當鎮鑰於南洋聞官場風傳云有京信傳來將令玉帥與鄂督張香帥相對調然明文未見確否尚未敢斷

○袁督不爲舐犢之愛　直督袁宮保之少君雲臺觀察前經袁撫錫蓮帥商調赴東差遣當派洋務學務各局處總辦兼理撫院文案新俸極豐惟宮保本意原欲使少君歷練官場學習公牘初非有所營謀及聞蓮帥委以各要差深恐其少不更事難膺重任或招物議故特電知蓮帥即請飭令回直聞日前已旋天津現派充北洋督練處副參議藉資學習軍政云

○北洋大臣餘威　江南支應局總辦袁道世廉乃袁世凱之胞兄也志在謀補江南巡警道缺故署督周玉帥委辦鄂岸督銷袁道力辭乃恃其兄之勢力函請奏補巡警道玉帥因已題補現署斯缺之潘道學祖萬難更移屬令暫赴鄂岸督銷候再另圖優缺袁道竟多日不往鄂委江督亦無可如何其支應局一差雖已札委吳道學廉接辦恐一時不能到差也

○外部照會日使索還重犯　日本兵官前帶兵至康平縣索取所押命盜重犯八名縣官不允日官勢將用武祗得令其帶去現由外部照商日使令轉飭交還

○立憲政又早二年　議改立憲時情已迭紀前報昨又得北京函云傳聞政府已決議令各省督撫選派公正紳士與地方官會議地方一切興革事宜凡欲改行新政先由紳士與地方官會議定妥後再禀北京議政所決定可否俟十年後民智大開教育普及然後再設上下議院以通上下隱情云

○計議滇蜀鐵路辦法　月前商部電飭滇蜀兩督設法籌款以築川滇鐵路後因日久未據兩督電覆日前又電詢兩督畧謂川滇鐵路究有何等辦法能否籌到的款從速電覆等語旋得川督電覆月前已與滇督磋商此事因川漢鐵路未能辦妥請滇督歸其實成又據滇督電云籌款現已漸有眉目俟有的款即可開辦云云由是觀之川滇鐵路漸有頭緒不久而可得開辦矣

○吏部堂官津貼　吏部前籌得公費除給各司員津貼外並擬堂官每月津貼五百金初張尚書本不欲領因恐後任者難乎爲繼現在鹿大冢宰决意不領以爲堂官不宜領津貼各堂意見不同至今尚未定局云

○請將吏部入欵一律提歸戶部　有某侍御奏稱吏部所訂津貼司員數目核將籌欵來源所餘甚鉅擬請將吏部所有入欵一概提歸戶部另行酌撥津貼以資辦公而免虛糜一切云

○川督仍主收贖之議　聞錫帥於巴事未出之先復奏收贖之事係採鳳大臣之議請旨飭有泰開導藏人償還當年兵費三十萬硃批已同飭令體察情形相機辦理並未諭知有泰現因鹿尚書調授吏部后督轉隆錫帥擬俟巴事了後仍議收回以完鹿公未竟之緒云

○電詢德法交涉　聞政府有電致駐德欽使云風聞德法因摩洛哥之事互有意見有將起兵端消息此事究屬有無速爲查明覆電

○不次陞遷　新授軍機大臣徐菊人侍郎世昌富戊巳年間不過一編修耳庚子始開坊爲司業(開坊亦非循資格)不五年位至侍郎軍機大臣政務處大臣會辦練兵事宜近來漢大臣中遷擢之速無有逾於此者聞年甫四十歲

○政府以對待日俄和局事電諭江督　江督接奉廷寄以日俄和局關係於中國前途者略大飭否特簡大臣赴議和之地入會預議飭令密陳政見用備采擇等因周玉帥特與辦理南洋交涉之幕僚磋商此事聞沈鳳樓觀察力主不派大臣之議以爲若遣專使必于全權各國種種要求轉得有所挾持深慮猝難應付不若飭由駐洋華使隨時電商政府審慎應付諸事可以嗟商求臻周妥云聞諸員亦多贊成斯議不日即將擬定覆奏密電入告云

○江督遣子回揚　署督周玉帥屢爲言官參劾多謂其子隨待在省頗有聲勢聞玉帥即遣之回揚以避外人耳目

○遼陽牧被指通俄案尙須細查　前遼陽州朱牧因日人指爲通俄加以禁錮幾欲置之於死幸經外部及北洋大臣力爭始克索回天津發往保府交臬司訊明詳辦後交清苑縣捕廳監押陳廉訪啓泰委首府朱家寶詢問此案已於端

臆星使昌是遞德國政府簽約定奪惟商標註册一事此次商約中申明另訂專約不列入商約之中云

○日俄兩使爭借花園　俄使璞科第不日到京因該使館地方窄狹當此炎夏不合衛生經該使館中參贊某君向白雲觀方丈高仁侗借觀中後院花園作爲俄使寓所事爲日

言前以代俄人探聽軍情被拘昨在東京臬署已判定有罪科罰苦工監十年所倔之日本人亦判監八年

○孖刺電音　倫頓十二號電云日俄兩國之全權大臣將於美國之鳥威士弗城相見○同日電云比利士國聚集多人專候一見英艦隊之來極爲歡迎○同日電云羅弼侯在

日夜英文義學改良廣告

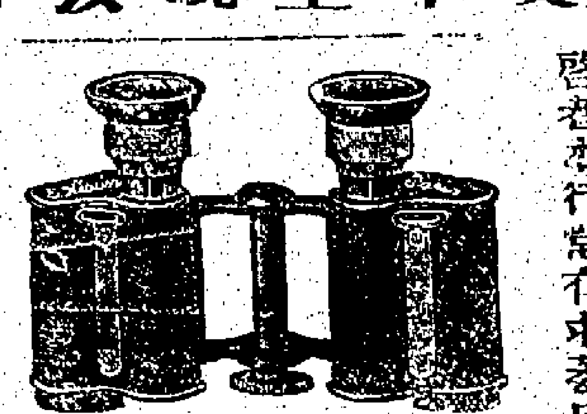
本館設教足有十年教授生徒不知凡幾凡來學者之父兄無不稱館規之嚴教法之善及進益之捷也雖至穎至懶之童以本館規法教之無不甘心遵循化頑而爲敏化懶而爲勸矣其前後不判若兩童哉凡欲子弟速於成功以早備爲有用之器者祈早報名茲將暑假後七月初一日復館讀至

告白

啟者近有無恥之徒假冒本藥房招牌希圖假騙故茲由英七月一號即華五月廿九日起凡本藥房所製造之各款荷蘭水嗣後均轉用各色新款式招牌以免魚目混珠之弊凡賜顧諸君認別真偽為荷如有非用各色之新款式招牌及無本藥房之商標為記者必是贋鼎無疑也本藥房之水罇均有商標具識幸垂察焉此佈

英一千九百零五年七月六號　屈臣氏大藥房謹啟

上等雙千里鏡發售



啟者本行常有求委氏及勞氏上等雙千里鏡發售此鏡最合遊客或水師官軍或觀戲或遊山者均可合用價甚相宜諸君光顧請至中環大馬路三十四號本行採買是荷

乙巳年六月初八日　代理人烏利文謹啟

俄國火水

此是俄國貨

啟者本行新到羊嘜火水力猛火光而無烟其價賑其用儉同是火頭可省用火水五份一之數此水久已通行各埠於寒凍地方尤見其火力非別嘜可及　諸君光顧請移玉至本行面議

光緒卅一年六月初二日　新沙宣洋行謹啟

特別廣告

啟者本公司之天平嘜華裝樹膠靴鞋堅固合用均係由英國辦到並非美國貨物辦貨諸君請認明嘜頭幸勿誤會特此廣告

乙巳年六月初五　英商香港紹昌洋行代理人謹白

青洲英坭有限公司

砵倫綠棉坭

桶裝淨重三百七十五磅由局出貨每桶價銀四員五毫

袋裝淨重二百五十磅由局出貨每袋價銀弍員七毫

一千九百零五年三月一號　總司理人新旗昌洋行謹啟

中醫馬良孫

寓上環大馬路三百一十號門牌馬百良馳名藥丸店三樓利商公司由後門登進（德律風第四百八十號）

甲辰年九月十七日

告白

茲有貨匠屋宇物業在日土國花園內地段第九十九號A字份又內地段一千零八十六號A字份又內地段一千零八十六號之餘份其上蓋屋宇是皇后大道中二百五十五號二百五十七號二百五十九號二百六十一號二百六十三號與亞利華士■合之第四號承二號與■■之合約於早日當衆拍賣此業承上手按揭貨出其餘詳細遲日佈告

一千九百零五年三月十五號　二號與主所延律師■士■

聲明告白

啟者香港上環大馬路門牌第二百九十八號大成金銀首飾店開設三十餘年向無分枝別處不料今年二月間上環大馬路又開首飾店一間取名大盛招牌字音竟與本號相似以致各舊信貨客常有認錯殊屬不便故特聲明俾衆咸知如蒙　諸君光顧請分別　大成　大盛　字號庶免有悞特此佈聞

光緒卅一年三月二十日　大成謹啟

香港勞森記禮和祥老舖廣告

啟者本號專辦各港諸色美酒上品各種藥酒貨真價實遠近知名配製藥酒良方並無外授亦從不假手於夥伴及經紀上門代接生意如蒙　各行莊口有心照顧請　移玉至大笪地口門牌二百五十八號本舖櫃面定貨落部或賜函通知分可給有無恥之徒詭稱由本號出來接貨者切莫受其所愚是幸

光緒卅一年五月廿八日敬佈

德源

更正告白

專辦映相料 非林手映鏡 鏡箱金木鏡架 代寄各埠實價無欺 發行大影射片

香港中環街口廿七號 花街尾即石街 省城十八甫入街嶺海報館左便開張

德源謹啟

昭隆泰

影相器具 價甚相宜 貴客光顧 定必教妥

（舖在）香港中環德輔道門牌廿六號 省城十八甫

鋼鐵

本號專辦外國銅鐵鍋鐵器水喉喉花鐵件泵鐵牀房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵熟鐵等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年三月廿二日　羅晉朝謹啓

上等靚貨

時款金銀鐘表 鑽石各石戒指 珠玉金銀首飾 藥水衛生眼鏡 修整各等鐘表 精鑲鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷往上環大馬路二奶巷口一百九十二號茲再開一號在中環鹿角酒店右便一百四十六號　貴客光顧請移玉步

中環正安 上環成安號全啓

瑞竹堂新張廣告

色不明不足以動人之觀聽不清不足以動人之聽藥不良不足以療人之病此事所必至理有固然我本堂之設藥局也心存利物志欲濟人調劑藥料靡不鮮明監製散丸極其妥善仙人之所秘傳別家之不能效也至於九散膏丹南洋各埠已行數十載矣藥劑飲片西域名區已消千萬家矣本堂向設潮府士商屢稱神效惟是道途遠隔採辦維艱今另設一間在香港中環大馬路開張以便平素深信之諸君于採辦茲特報聞如富商大賈善士良朋倘蒙　光顧請移玉步至香港中環大馬路一百三十一號門牌即鹿角酒店斜對面是也　本號裝修木料招牌花眉俱在文武廟直街一百六十六號門牌連元定做貨真價實靡不妥善用特廣報俾土商光顧知所問津

光緒卅一年六月初六日　橙香閣主人謹啟

省港禮馬百良馳名膏丹丸散

店新遷在香港上環大馬路二百一拾號門牌

百勝珍珠 驗名萬應如意

○其餘尚有一百餘種另有價目在門當眾送茲不備錄

光緒三十年九月初三日　省港禮馬百良啓

德安洋面火燭保險有限公司

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎照價快捷規矩安當　諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈

乙巳年正月初五日　司事總理人趙■山啓

咸比燕梳亞火燭燕梳告白

（分局發寓）

啟者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎照價快捷規矩安當　諸君光顧請移玉至上環德輔道街門牌十八號本分局內代理人鄭和祥面商價甚相宜此佈

光緒十八年十一月廿三日　架剌滑論謹啓

香港及小呂宋源盛匯理營業有限公司兼辦洋面火燭燕梳告白

啟者本公司實備資本銀弍百萬元專做匯理營業生意訂吉於本年二月十六日兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船隻貨物岸上屋宇傢私物業無水火意外之虞倘有失慎照價快捷規矩安當　諸君光顧請至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝厚望

光緒卅壹年二月初一日　總司理人吳理卿謹啟

協安公司

本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞所有保險事宜悉照英例辦理并附燕梳各埠保險　諸君光顧請至文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈

乙巳年元月廿七日　總司理人吳理卿 譚子剛謹啟

架剌威治火燭燕梳總公司

本公司現請譚學周先生衛燿波先生經理火燭燕梳之事如蒙惠顧請新與伊西門或移玉到香港鴨巴甸街十八號本分局西邊亦可價廉相宜此佈

光緒廿九年七月廿八日　架剌威治燕梳司理人謹啟

恒安洋面火燭保險貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員承辦保險來往中外通商各港口岸輪帆船隻上落貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務期妥協現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠由代理人接辦仰祈留意不勝欣幸貨倉現安置妥此佈

辛丑年二月十六日　司理人李寄廷 協理人陳官煥謹啟

洋面火險燕梳告白

啟者本行代理洋面火險燕梳多年專保險帆船來往各通商口岸裝運貨物岸上屋宇傢私貨物衣箱等件無意外之虞倘有不測照價快捷規矩安當　諸君光顧請移玉至上環德輔道街門牌第十八號本分局與陳學周面商是荷此佈

光緒廿六年四月初六日　架剌滑論行

福安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎照價快捷規矩安當　諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年五月初五日　正司理人吳秀生 副司理人■竹牛謹啟

源安洋面火燭保險滙兌附搭積聚按揭貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保輪船帆船及貨物來往中外國各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港澳門陳村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險倘有妥全之處所有保險規式均照英例辦理兼滙兌附搭積聚按揭貨倉等件大路行章程妥協規矩　官商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠洋面保險則由代理人接辦此佈

光緒三十年四月二十五日　總局司事人 李友山 梁■■

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油紙鋼纜大小錨鍊花旗水泵船上應用器具及船務局製造局物料一切俱全兼常有各色煤炭　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年十一月廿四日　怡記謹啟

啟者本號專接造南北洋金山等埠玻璃器具■枝本枚■料■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■角線牙鋼器烟斗料■各物一應齊備貨款甚多不能盡錄■■■■■■■■■■■■■各寶號照定單交貨■■■■■■■■■■■附上■價相宜斷無失悞此佈

甲辰年十一月初一日　■■ 省城大新街安和謹啟

西法醫生

墨往澳門比利街九號四樓即大館橫門　諸君賜光宜男查往邀請與■堪信安當使到中環得乞笠街十二號敝館掛號亦無不可特此佈

■二三月十■　尹文楷謹啟

灣仔鄧立亭貨倉出租告白

茲有貨倉三間在灣仔道第九十號九十二號九十四號一可載貨二千餘擔一可載貨一千餘擔另有海旁倉可載七百擔倉位光亮通爽甚合貯雜貨煤炭之用倉臨水埔甚深大小貨船均可灣泊欲租者請至三宏公司陸灼文面議價甚相宜長短貯均聽各便

甲辰年　十二月初九日　灣仔鄧立亭貨倉公司啓

出賃

結志街第十一號屋有房八間由西本年六月一號起租請問　亞畢諾道十四號嘉花路

英一千九百零五年　五月　十三號啓

吉舖出賃

茲有吉舖五間全間出賃該舖寬濶光亮通爽甚合做各項生意或貨倉之用租價格外相宜合意者請至中環三宏公司問何星儔得各舖門牌列下

德輔道西第一百六十一號　德戶道二百八十號　和風街貨倉第二號　高陞街第二十八號　干諾道第七十五號

光緒卅一年　二月三十日　義昌堂謹啓

吉舖招租

茲有新建四層樓吉舖在德輔道西即合魚行門牌一百六十六號及一百七十二號該舖深約七十尺前有石騎樓合做南北行生意之用租價相宜如合意者請問上環偉豐里四號紹昌士的燕梳分局可也

光緒卅一年　五月　十五日　代理人張鑾田啓

吉舖出賃

茲者西營盤海旁干諾道即九龍貨倉隔鄰門牌第壹百五十號全間舖出賃如意者請到永樂街門牌九號廣發興硝磺店知租

光緒卅一年　五月十三日　廣發興謹啓

大寫字樓出賃

茲有廣大通爽洋行二三樓兩層房舍極好前後騎樓在中環大馬路七十號地步最佳往來最盛如有合式請移玉到看面議樓下公昌知租格外合宜此佈

乙巳年　二月　初十日　中環大馬路七十號公昌啓

二榮興煤炭店

啓者本號有新到砂炭假梨泊炭天巳風大煤各國上等洋煤發客價格相宜煤船快撞貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商務德律風第三百廿九號

壬寅年　六月　廿四日　榮興公司啓

怡記洋貨告白

啓者本號自辦外國各款油漆帆布油羅銅鐵大小鐵鍊花旗水泵船上車房器具及舖務應用製造局物料一切俱全並常有各色煤炭　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號西商是荷

壬寅年　十一月　廿四日　怡記謹啓

告白

啓者近有無恥之徒假冒本藥房招牌希圖惧騙故茲由英七月一號即華五月廿九日起凡本藥房所製造之各款荷蘭水嗣後均轉用各色新款式招牌以免魚目混珠之弊凡蒙　賜顧請認真偽為荷如有非用各色之新款式招牌及無本藥房之商標為記者必是贋鼎無疑也本藥房之水

留聲機器發售

啓者本號專辦美國域打留聲機器十寸七寸廣東調外江調唱碟正金絲能胆英國夾必發價極相宜倘蒙　光顧請移玉至永樂街一百零二號門牌本號面議是荷

乙巳年　三月十八日　經裕泰啓

告白

啓者本號藏有頂好伽楠出沽此乃異于常品　貴客光顧請到十三行晉源街本號審定為幸　再者此伽楠末亦可醫痢疾腹痛其效如神

乙巳年　四月　初二日　羊城晉源街兆升恒區述之啓

拍賣

啓者未士佐治林勿准于六月十五日即禮拜一日上午十一點鐘在對面海油蔴地望閣門牌第三號永和樓內有砵銅什木二百七十大條今年木廿四大條加刺慝木七大條出投屆時商者得現銀紙交易貴客看貨議價槌落之後倘有不測或意外之虞俱歸買者自理此佈

乙巳年　五月　廿八日　未士佐治林勿謹啟

李占記

香港文咸東街

新到時款金表金銀閃表千里鏡花旗梳拿嚜

新發日本洗衣梳打行

梳打每箱淨重一百六十磅　價銀三元六毫

一磅庄星嚜香蕉油每打式拾員

一磅庄紅波嚜香蕉油每打二十一員

錫薄每磅四十五張價銀一員五毫

倘若從買價銀格外相宜　貴客光顧請到面議

香港中環閣桂坊十八號　省城大新街大廟前兩間　廣生號啓

同胞看者

晚近中國醫士多矣求其辨症精詳用藥元妙於內外大小男婦諸科無不雙眼獨具著手成春惡惡其難黃藻雲先生禪山人也天姿邁衆學識兼優舉凡所治各症靡不立奏奇功誠為近世所罕覯現值貴君遨遊到港同人力勸其出而濟世幸蒙俯允不禁為我同胞賀更敢為我同胞告焉　先生現寓中環大馬路勝和堂藥林店每早七點鐘至十二點每晚五點至九點鐘在此診脈餘街出看症祈知之是荷

光緒卅一年　五月　廿二日　啓

宏昌泰　葉湘雲　陳俊祥　巢慶祺　鄭和軒　李鴻年　等仝啟

告白

啓者本號專接造南北洋金山等處玻璃鏡具酸枝木枚各料并承造雕刻各款鏡架牙角象牙銅器烟斗料等物一應俱全貨欵甚多不能盡錄各色俱備接理倘蒙各寶號光顧照定價交付取小號自當依期附上價相宜斷無失誤

甲辰年　十一月初一日　省城大新街安和謹啓

告白

茲有貨屋宇物業在香港土名荷蘭內地段第九十九號A字份又內地段一千零八十六號A字份又內地段一千零八十六號之餘份其上蓋屋宇是皇后大道中二百五十五號二百五十七號二百五十九號二百六十一號二百六十三號連亞利華士的合之第四號承二號與□之命的……

瑞竹堂新張廣告

色不明不足以動人之觀聲不清不足以動人之聽藥不良不足以療人之病此事所必至理有固然我本堂之設藥局也心存利物志欲濟人調劑藥料靡不鮮明監製散丸極其……安普仙人之所秘傳別家之不能效也至於丸散膏丹南洋各埠已行數十載矣藥劑飲片西域名區已消千萬家矣本堂向設潮府士商屢稱神效惟是道途遙隔採辦維艱今另……

協安公司

本公司實係香本一百萬員專保各通商口岸輪船貨本港屋宇傢私貨物意外之虞所有保險事宜悉照英例辦理　并附揭當見各埠保單　賜顧光顧請至文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈

乙巳年　元月廿七日　總司理人　吳理卿　譚子剛　謹啓

石灰發客

啓者小號於光緒三十年在省城下芳村開設燒石灰窰自運東安石肪請精巧工匠燒石成灰發沽四處超造樓屋專用此灰由開張至今消流不少如蒙　中外仕商光顧請移玉到德輔道中門牌四十四號二樓與冼菁之面訂價甚相宜此佈

光緒卅一年　四月十四日　隆記窰代理人冼菁之啓白

廣海樓上等中西酒菜

竊以盤飧樽酒儘堪話舊連席月坐花恰好暢懷猶惟生行樂固貴及時我輩移情尤宜得地本港環通上下輪車則電掣風馳人萃中西食譜則推袁競蘩樓高百尺到處留同鏞列五侯於斯特美廣海樓者占石塘之幽勝負寒有宜標香島之新奇海波作鏡重以主人酷嗜烹調悉心致慮延中外覺易牙之先得我心品列鮮腴占朶頭者克爭衆望杯羹分我任從按譜以求刀匕是供行見咄嗟可辦山珍海錯維其有維其時甘酒醇醪旨且多旨且有嘉賓式燕何妨賭酒徵歌君子來遊儘可移花倚柳有同嗜也允宜半响留歡固所願焉請以一言為介

乙巳年　四月十三日　石塘嘴廣海樓謹啓

廣祥華馳名如意油丸散

啓者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常功驗久為中西稱許遐邇馳名近多無恥之徒假冒招牌混亂射利貽害匪淺於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌式百式十號太和堂實廣祥華招牌庶不致誤

萬應如意油　時症沙氣丸　萬應固本丸　婦科白鳳丸　參茸衛生丸　鹿茸寧坤丸　甘露午時茶　八寶紅靈丹　大味地黃丸　參茸寧神丸　開經種子丸　見科同春丹　琥珀百靈散　萬應如意茶

光緒廿五年　四月廿四日　粵東香港　省城佛鎮　太和堂寶號謹啟

新到真高麗參

本店代售高麗尹深石先生真參已有三年凡染虛勞虛損痢痛滑瀉癆瘵等症用之必見奇效人皆稱贊本店現已由高麗寄到新參大枝每兩至三百元大參每兩五元品極好價甚相宜先生今月會……

光緒三十年　三月　十七日　杭行街啓先堂

胡王氏西法產科

胡王氏女師在本港國家醫院學習看護產婦之學業已有年工夫純熟人皆稱頌府給發照准執接生之藝現遷往澳比利街九號四樓即大館橫門　諸君惠光顧宜男喜往邀請爽快堪信安當應到中環得居荃街十二號做館街號亦無不可特此佈聞

三月　尹文謹啟

香港代理人屈臣氏大藥房

連牌匾元店

本店新張志在揚名特聘良工精刻各牌匾洋招牌幼細神樓花板承接建造樓屋裝修上油油漆連工包料工精料實價甚相宜　貴客光顧請到香港文武廟直街門牌一百六十六號

光緒卅一年　四月二十日　連元司理人朱煒南謹啓

賞格高懸

啟者本公司承充香港及新界等處地方熬賣鴉片煙權乃係將本求利公道交易茲聞有人時帶私煙入香港界內以圖射利似此有損碍本公司之利益若不嚴行緝拿則難警其接踵效尤倘如有人探出實賣買跡者祈勞移玉至本公司寫字樓司事人面簡報知或函致本公司亦可須要寫明姓名住址俾本公司親往知悉然後派巡丁往拿遇官究辦將所應罰之欵有繳者即提一半給賞線人如無繳出者則將所獲之私煙由本公司大班當面估值全數給賞線人如有大宗私煙者則再另加給賞其所給賞之項須親到本公司收領以免本公司巡丁抽扣之弊決不食言特此佈聞

光緒卅一年　五月十七日　振裕興公司　陳瑞麒　佘應祿　謹啓

璿綸映相

啓者小號開創映相樓大舖數十年向蒙　仕商官賓賜顧久經中外馳名近更考求新法所用藥料顏色鮮潤歷久不變更備便時欵男女衣服袍掛帷幄足壯觀瞻諸尊光顧價實不二舖在香中環大馬路七十六號

光緒卅一年　元月　廿二日　璿綸主人謹啓

告白

啓者本港如有極貧之家偶遇喪事無錢埋葬者切不可棄屍於路請來弟處報知當即查明如確係極貧而無葬費即酌量給發銀兩俾其安葬庶免屍骸暴露而邁源衛生之例也此佈

光緒卅一年　三月廿五日　渣甸洋行辦房何棣生謹啓

敬送核疫藥水告白

啓者此藥水弟昨年經已送過諸君取往省佛九江東莞等處一帶用過經有數十來函稱及甚為應驗弟經將各函譯就英字報章呈遞本港　政府後蒙　政府將弟報章譯華文刊於各報今仍陸續敬送俾諸君取往各鄉以方便染斯症者此佈

光緒卅一年　四月十四日　渣甸洋行辦房何棣生謹啓

……年六月一號起在本酒店後座即威靈頓街另闢餐樓以便
華客隨時到用兼設日夜名茶鹹甜細點各式餅食 諸君
光顧任意採擇另有上等客房隨時可以携眷到敘點心餐
菜外賣亦可請留意焉
光緒卅一年 四月 廿二日 香港鹿角酒店謹白

習英文者每本取價壹元其中所用……
之程與英學吻合且謹法一一……
其譯者精……閱之一目瞭然……之捷徑也
代賣處 聚珍書樓 聚文閣 萬卷樓 …… 英華書莊 ……

美國牙醫周夢熊
館在德輔道中
二十七號二樓

廣智錄

乙巳年六月拾一日
香港華字日報附錄

李覺出身傳 第十四回 百零七

香港華字日報刊 複刻必究

洽矣何以竟對彼說遵父命而却婚女即仰面正色曰誠然即今日亦如此說伯握女之手曰汝兩人皆爲情受苦而巫禮士爵病已幾死汝竟忍心却婚乎女曰不得不然伯曰汝亦如此說耶我連日尋思汝父却婚之故而不可得今汝亦作是言是必知其故請明以告我汝是彼之愛女我爲彼之戚朋或者兩人同謀可以轉移其心也女曰妾不能相告伯曰我兒之命在汝手上竟不救援眞狠心哉女流淚曰狠心者是君妾連日心中苦況不可勝言仍强自解釋勉從父命正恐慧力不足以敵痴情而君復以痴情見勸擾亂妾心抑何其狠也巫君以後必不可見妾此是命中注定不必爭衡請着彼速離此邑如彼不允君當迫之且君舉家亦宜遠徙勿與妾家相近天降之災恐波及舊交也女言愈疾聲愈宏鄰房忽開老利毡戶聞聲出視見伯爵失驚曰伯亦來此乎伯聞女之言心正抑鬱今見利此問乃答曰特來問訊我兩人交情極舊何以見棄如斯利怒目女曰伯爵到此何以不報女倉卒不能答伯即曰我適紗至耳利皺眉目視其女又轉視伯爵婦色滿面移時乃敢奉請伯爵入鄰房笑謂之曰此乃僕之客堂與公事房也伯爵見此房署大然亦無陳設桌上地面皆堆滿書籍紙捲有兩人蹲在地上收拾伯爵認得一是陳路尼其餘一人則並不相識利曰此乃我兒志安也面貌與十年前大異故君不復認識我兒來可拜見衣士哥和伯志安如命起立鞠躬伯見其身軀昂藏眉目聰慧中隱含一種奸險之氣曰眉目之間彷彿尙可認識然忽忽玉樹長成可見光陰似箭令人頓覺光景不多利曰家計大不如前不能供法京學費故着彼同家彼在巴黎嗜好甚深蒙於揮霍彼處習氣最易染人迥非鄉人予所應到之處今因貧乏返家焉知非彼之福往日來信取貲不論多少無不即付彼乃恣情於賭館歌臺有時竟自扮優伶登場歌舞志安曰豈登場

敬送新書

山甸醫士創 設三十五年 名醫遠東各 ……

設局已閱兩年現設駐中 港以便內地各■■靴橋 ○山甸醫士靴橋力及爲 卬從來出實於遠東患中 [illegible]

證書

山甸電氣公司主人醫　巫復者首接來兩並承　寄下靴橋力是電帶一員以此帶專治身■房爲風濕骨痛■痹頭骨等症凡於歐美日本驗名痛■試驗等由本部堂具見　貴公司製造精巧於衛生療病之法恐心講求深爲偶慰茲將該帶如法試用果有效驗現確需購買八具即乞　照數寄下該值當照繳專此布復並頌日祺
兩廣總督部堂岑 啟

山甸電氣商會台鑒　巫復者前承寄到靴橋力是電帶一副當經施用功效立見佩服弗護足徵　貴會製造精美無事不認眞考求有裨實用此帶助益身體光爲創獲獨得之眞當卽廣爲傳楊以期大彰功效而貴　會商業日益攬充進步快慰良深專此布復用達悃忱順頌　日祉　江督魏光燾拜具

○本公司早九點開門至下午五點半
止如欲 光顧祈請 賁臨
倘附緘來請寫明姓氏里居爲要
（倘函取新書請聲明得閱此報）
光緒卅一年 元月 廿九日
香港中環皇后大道大鐘樓斜對門門
牌卅四號角頭二樓山甸電氣公司啟

雜志

寄懷詩 在山泉詩話

少時讀書村居蕭伯瑤山人寄余詩云夢過珠江水思君鬢釣槎遙聞歌玉笛聲在碧桃花悱惻怨紅雨凄清悲暮笳驚回一榻月猶照茜窗紗中法之役彭公玉麟屯兵河南故有鼙笳一語及客香海冒鶴亭郎中寄余詩云聞訊潘郎鬢新來白幾何著書愁寂寞說劍悔蹉跎羅襪珠娘步發翠鐵塞歌相思能寄否一爲託微波時距伯瑤見懷時幾三十年矣以余情況入良友詩歌其不同如此又詹友石公子寄觀珠江曲圖云廿年湖海思流入酒杯中金縷級珍偶珠盤紹惱儂紡支一朶雪楊柳五銖風眞箇魂銷否紅兒比豆紅三詩風調絕似飛卿故彙錄之

伯瑤潮州人來書云昨在友人座中見客有持扇者上寫一詩云吾愛潘騎省當年獨立君家臨大江水時入白鷗羣淘曲人間愛風情海外聞定知班祭酒高臥不從軍後寫錄友人贈園老詩而不著作者之名錄以示余然余未嘗見友以此詩爲贈者辱愛甚摯愧不克當天涯知己不啻既我四十明珠也既錄入詩話并刊播報章以符隨園老人天涯沿路訪斯人之例

談藪

明處士施焜然墓 羊石游蹤錄

施處士墓在小北門外職茶坑殘壞無碣僅存十坣耳施氏番禺人先世以軍功授指揮使世職昆季五人咸有令望庚寅羊城破清兵圍兄照勇將軍煇然從巡按王化澄禦守西門城破之日巷戰以死于成甚廷甚皆殉季弟煒然煥然彝從桂王於肇慶爲護衛將軍亦先後死於難惟焜然獨存未幾卒遺命葬於母側同邑王孝廉哀之爲墓誌以表之

一杯值八萬餘金 綠水園隨筆

倫敦有英人加彼打士基蓄一小杯乃耶穌生後一千五百年所造其杯是水晶有金鑲者其杯脚又是足金此杯原用以飲水但昨日將此杯出賣有人買之其價値得銀八萬一千三百七十五元據人傳云買此杯者乃美國富翁人摩根也向來杯主以此杯不過値銀二萬五千元耳

何桂清 申江花世界

何桂清制軍初服江督任王雪軒方伯實左右之虛心下士廷攬英豪凡爲物望所歸不惜口齒獎借如致清河吳公書云側聞政績每思相遇何疎偏閱時英益歎此才不易致六合溫公書云有不戰戰必勝居然儒將風流不言功功最高信是中流抵柱此外若張殿臣總統馮提督子才或誼結師生或禮分賓主誠哉人才之總滙幕府之宏規也及方伯升任浙江頭失常度常州之亂莫知所之潞途滅蹤從去旗幟無有識爲官保船者而奏報掩飾各情謂蘇府奉撫臣文商借洋兵先期赴滬藩司三縣均受重傷其是否朝廷不知也又謂撫臣設立機密房任用威友小人署外不得與聞軍■其是否死者不知也自謂巡視江口安輯洋務瞬赴江■■舉防守有某省某提督分守瓜儀諫壁有某鎮某■■■曾之失中而國外其是否天下後世不知也豈非■■也

貴重物業出投

香港按察司衙門大案件一千九百零五年第一百卅五宗茲承按察司衙門之命定於西歷一千九百零五年七月十四號即乙巳年六月十二日禮拜五日下午三點鐘在德■道中曉士及候補夜冷舖當衆出投以下貴重之屋宇該業是紅磡得輔道門牌第七十四號建在地段及在田土廳掛號紅磡岸地段第二百四十九號北邊相連皇家地■十五尺南邊相連紅磡道量十五尺東邊相連紅磡岸地二百二十四號量五十尺西邊相連紅磡岸地二百四十八號量五十尺共量七百五十丁方尺經有地圖繪明在大地■內紅色處便是乃是管業七十五年期由一千八百九十二年十二月十九號起大地稅之期係一千九百零二年六月三號每年地稅七元算如欲再知詳細請問原告律師贊臣史篤士及孖士打或問柏賓人曉士及候補便知明白此佈
一千九百零五年 六月 廿八日
贊臣史篤士及孖士打[illegible]

承頂告白

啓者得昆笠街二十一號同合剃頭店原日係劉朝■■■今將傢私一切頂與岑英記承受經於六月初七日交■■■楚用同合字號加多英記日後生意盈虧一概與劉朝■■無涉
乙巳年 六月初九日 岑英記■啟

太古免倉租告白

啓者本公司西營盤貨倉常有地方預便 富商貯出口貨往中國各口岸該貨必須要落本公司之船倉期十四天所有由倉付開船沽厘力質艇費由本公司支理毋庸 貴客開消至於 貴客有貨由中國來港者亦訂免倉期十四天諸君惠顧請祈到太古分局面議是荷
光緒卅一年 陸月初八日 香港太古洋行謹啟

張大鵬白濁丸

此丸治白濁赤濁血淋尿管刺痛熱下疳痳症一服痊愈重二三服收功清茶送下每兩五毫近中環上環大馬路燭龍樓左

扶元搜毒藥膠

此膠解毒■核扶元開胃統治花柳各症服用一料清毒症愈收功至速有鑒天願之生華覽請大鵬啓

張大鵬精醫花柳

包醫■■日全癒■■止白濁三日醫疳疔五日消世■三日愈骨■三日愈痔瘡■月有影射■■上環大馬■式百十七■

倘服諸家之丸藥不愈者請不妨一試

庶和堂劉製萬應化毒膠 白濁各症藥

此膠藥味甘和不寒不燥不濕不烈[illegible]
能解遠年近日毒入腦骨花柳雜症無病服之可[illegible]
不論男婦老幼花柳淋濁[illegible]
且無辛苦通利之虞又能[illegible]

本堂晚上十一點鐘關門遲來不候 舖在香港上環大馬路壹百九十九號門牌近中環九孖冷 監製人吳■■謹啓

乙巳年六月拾一日

告白

啓者本號在香港文咸東街於光緒廿九年七月開張參茸玉桂等生意梁遂生堂即係梁炳然占股本銀五百元葉鏡清占股本銀五百元惟梁葉二位支過銀両未有填還股友不允經于本年五月廿三日全盤核算明白玆梁葉二位支過之銀業經由夏定律師行信追究惟梁葉二位置之不理各股友公議將梁葉二人所占之股份抵填從今以後本號生意盈虧與遂生堂即梁炳然葉鏡清無涉特字申明小號蒙各號照顧來往數目務須給回本號圖章并要賴珍甫或黎梧階簽字方爲實據并此聲明以免後論此佈

光緒卅一年六月初九日　萬和堂告白

名醫代表

黃比部幹南先生以名孝廉世傳方術官京師時與海內名家相討論深得醫學眞傳告假南歸益勸斯業能用古人法不泥古人方臨證發藥獨有心得邇因公駐港上環馬路黃愼堂丸藥棧同人邀診應手奇效羣以名醫復出相慶弟等相知素深用代表彰俾宏濟世

光緒卅一年五月廿二日　程友琦　梁士詒　吳尚廉　胡彤恩　謹啓

賠償妥快

啓者弟等於去月初一日付星機路打火船往神戶橫濱兩單由岑伯銘翁轉托德記洋行大班電往英京投保兵險斯時街上有謗言妬他今弟等均皆如數妥收用特佈告以彰其辦事的當賠償妥快俾投保者知所問津焉此佈

光緒三十一年六月初五日

怡興祥　公泰號　敦和行　瑞記號　來昌泰　文發號　華裕盛　瑞安泰　協和行　恒興泰　仝啓

遺失銀單

啓者弟於甲辰年元月二十日有銀紙四百員存於香港維新銀號曾蒙發回收單一紙該單騎縫端字第四千零零二號今因該單遺失經已報明蒙 維新即將該本息如數交回弟收訖倘日後該單檢出或別人執得均作爲廢紙特此聲明以免後論

光緒卅一年六月初八日　唐宗輝謹啟

新到水仙花發客

小號開設在漳州歷有年所專辦上等雙托頂大水仙花來港發客久蒙 富商賜顧早已名馳中外今復親自揀選頭幫新花約六月中旬可能到港仍交南北行街 榮新行代售如蒙 賜顧請移 玉到該行定取可也

光緒卅一年六月初一日　漳州金貞芳謹啓

鹿角酒店告白

本酒店自甲辰改良以來傢私精良房舍光潔招呼妥當價値相宜西菜固佳華饌尤勝久爲中西士商推許玆自英本年六月一號起在本酒店後座即威靈頓街另闢餐樓以便華客隨時到用兼設日夜名茶鹹甜細點各式餅食 諸君光顧任意採擇另有上等客房隨時可以携眷到敘點心餐菜外賣亦可請留意焉

光緒卅一年四月廿二日　香港鹿角酒店謹白

眞參有緣

僕每當春夏飲食倦進胸膈煩鬱飲茶無量有時眩暈精神不爽者爲四年之久士木泡丁年年常服別無功效吾友賴定周詳言其內病用參之顛末且云爾病用參未知可否僕自思既是眞參則寧無益而必不害第欲一試購得尹溪石翁參二両每煎二錢連服五天口中生津不思茶水飲食漸進胸膈豁然精神倍爽昔者疾盡愈豈非眞參有緣乎或有同病者請一試之

光緒卅一年六月初四日　吉隆寓長樂張才興啓

花富廬奇案

此書亦法人小說家朱保高地所著載一法國世爵夫人貌美而性淫謀毒親夫以暢其欲詎被親夫窺出先行布置復仇之策乃瞑目就斃其後卒如所言書中奇謀百出陰很周密若非絕世聰明之包探則冤沉莫雪此爭先睹爲快之新小說也每套陸毫在本書樓及羊城雙門底商務書局發售

乙巳年陸月初陸日　威靈頓街聚珍書樓啟

任俠小說紅茶花

是書乃法人朱保高比著寫一美婦在戲院被人毒害俠士金伯連以美人顧盼仗義撫孤復仇犯百難冒九死卒之歷盡艱辛元兇就獲使案情大白一無遁飾其中變幻不測情節離奇實出意表現時風行海內之嫡奇冤美人手毒蛇餅火裏罪人宜春苑亦朱保高比所著也每套六毫在本書樓及各書庄羊城雙門底開新公司內商務書館發售

光緒卅一年五月廿九日　威靈頓街聚珍書樓謹啓

協興大鏡發客

啓者本號開張已有餘年發賣商光顧遠近皆知玆今特聘上等工匠巧造天鵝絨鐵大鏡各式大小金木花邊相架遠爲悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包戒厚薄片并超坑柳條玻璃各款車邊壹號鏡妙寫洋字招牌五色窓門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌一十五號價極相宜此佈

光緒卅一年五月初五日　香港中環協興主人謹啓

聲明告白

啟者永吉街門牌十二號廣均昌向辦安南仚山生意因被拖累將生意收盤攤派數目蒙各賓號允肯均願照收經已一律派清廣均昌生意亦已於五月廿四日頂與義愼堂承受日後生意盈虧一概與舊人無涉

光緒卅一年六月初六日　司理人鄧靄同謹啟

學英語新書二種

鄺其照先生新輯司梳伐譯一書爲各西文并註字解以以西音易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內學館諸校均重加增訂用西紙翻印最便於學英語習英文者每本取價壹元其中所用平上去入諸音反切之法亦與英學吻合且讀法一一備詳其欲師者求通其學者實爲至寶閱之一目瞭然誠初學之梯航也

代賣處　聚珍書樓　聚文閣　萬卷樓　各書坊　英華書莊　雙門底聚經書樓

特別廣告

李陞格致工藝學堂自去歲開辦以來就學者衆皆堂地方窄狹是以本年另選皇后大道華商會所三樓俾得廣收學額以免多士見遺現除教授化學物理學英文學外更聘有美國工藝師杞理分專課丈量測繪工藝等學其有英文未及程度者則由英國女史立雅麗氏每日專教演說英語庶使學者呈功易而收效速玆將各教習姓氏列左

○美國文學律學碩學士鄺華汰用英語教授文學化學物理學　○美國工程師杞理分教授丈量測繪工藝

○英國女史羅便臣專教生徒會讀英語

○中國楊湘甫用華語講解化學物理學

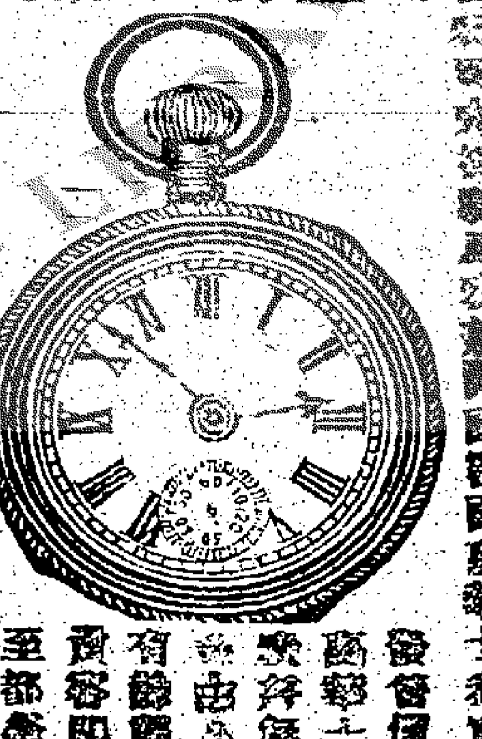
○宋艮衡幫教初學生徒　○莫耀幫教華文

○徐墀好幫教英文數學　○劉尙德幫教英文數學

再者本堂現由數値理津貼住宿舍以便遠方到港就學者此佈

光緒卅一年三月廿九日　本學堂司理黃棣芳謹啓

上好金銀時辰錶發售



啓者本行常有新到各款金銀時表鬧表又衿[illegible]

光緒[illegible]利地架洋行謹啟

乙巳年[illegible]月初一日

黃耀南告白

啓者本號始創精製公藥膏救丸并選料各項丸散藥油發售叨蒙 紳商賜顧中外馳名向未分枝別店近有無恥之徒假冒我黃耀南招牌貨式以僞亂眞希圖射利俁人非淺本號特在港 憲處准用仙翁煉丹嘜爲記別人不得冒效倘有冒效報與本號稟 官究治經蒙憲實有憑即贈花紅銀壹百大元決不食言 請尊光顧請認香港中環士丹利街第十九號門牌黃耀南招牌嘜頭爲記庶不致悞再本號買賣俱係現銀交易向無按押揭借賒濫担保銀両等情倘有此弊爲屬手人是問槪與本號無涉此佈

萬應普濟丸　附子理中丸　六合保和丸　參茸衞生丸　飛茸寧坤丸　勝寶女金丹　寧神補腎丸　催生益母丸　普救平安油　烏鷄白鳳丸　驅風蘇合丸　珠珀生肌丸　還魂跌打丸　產後烏金丸　兒科回春丹　參茸種子丸　婦科三達丸　四效痧氣丸

家製

光緒卅一年正月初五日　一寄省城源昌中街盤記安南莊代售　省城南盛館謹啓

美國牙醫周夢熊

館在德輔道中二十七號二樓

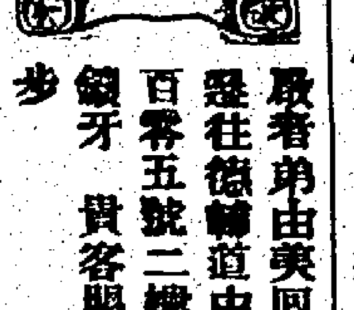
雜志

寄懷詩　在山泉詩話

少時讀書村居蕭伯瑤山人寄余詩云夢過珠江水思君[illegible]釣槎遙聞歌玉笛聲在碧桃花悱惻怨紅雨淒清悲暮笳驚[illegible]

又聞樞臣設立機密房任用威友小人署外不得與聞[illegible]其是否外者不知也自謂巡視江口安輯洋務關赴汴[illegible]畢防守有某省某提督分守瓜儀諫壁有某鎮某[illegible]曾之失中而固外其是否天下後世不知也奢哉曾也

何潤光西法鑲牙



告白

啓者本號[illegible]

光緒三十年十一月十八日

啓者弟由美回華[illegible]往德輔道中門牌第一百零五號二樓專用西法鑲牙 貴客賜教請移玉

徐善亭新發明牙科衞生書　贈送

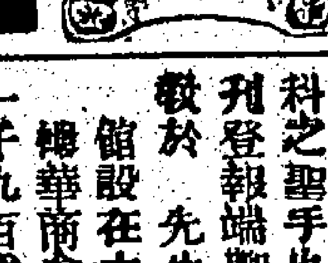
如有欲取閱此書者請修條字加蓋圖章到本醫館間取

華安自辦軍裝告白

啓者本號自辦外洋軍裝各式新款快槍及軍中器械俱全如有各鄉團練局採辦者價極相宜如蒙 官商光顧請至香港上環大馬路門牌第二百二十七號本店面議是荷此佈

光緒卅一年元月初五日

鄺源敬美國西法鑲牙



鄺源敬牙科大醫士 台鑒弟兼有牙患經多人代鑲俱欠精良惟蒙先生再鑲儼若生成況價廉術美牙科之聖手也弟感佩莫名臨頌數言列登報端聊當鳴謝俾牙患者知所教於 先生也敬即 台安

館設在中環大馬路五十一號二樓華商會所對面

一千九百零五年六月廿四號　香港屈臣氏大藥房弟麥士肥路啟

美國女醫生林華氏

啓者本醫生專理內外大小方脉診脉發眠牙婦科月經失調子宮欠和胎產接生奇難等症現寓港文武廟後便門牌三十四號孖舍樓會爲[illegible]不拘早晚均可到本醫寓講[illegible]美國女醫生林華氏啓

香港華字日報附張

光緒卅壹年歲次乙巳陸月拾一日

大英壹仟九百零五年七月拾叁號禮拜四

啟者茲本公司有堅固火輪船一隻名 ○西貢 前往西貢埠 貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 准六月十一日開行 上環和發成內荔輿公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名 ○皮獨亞地士 往日本或多厘打金麻等 准十一日正午開行 ○地厘文 往日本或多厘打金麻等 准七月初八日開行 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 [illegible]洋行謹啟

啟者茲有那國堅固快捷那威賤火船名 ○得利 前往烟台牛庄埠 准六月十七日開行 各寶號如有貨物搭客前往該埠水脚格外公平請至小號面議 廣茂泰啟

大阪商船會社

常川往來

往汕頭厦門淡水
○普台士 准六月廿一日開行

往汕頭厦門福州上海埠
○大利金 准六月十四日開行

往汕頭厦門安平
○特理佐 准六月十四日開行
○布老美士 准六月十三日開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船如上船名准期往來無悞如有欲附貨搭客往上海及揚子江各內埠者本公司上海分行亦有火船轉駁十分妥善貴客欲搭船附貨請到本公司面議

光緒三十一年五月十二日 大阪商船公司啟

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

兼接載搭客駁往歐洲各國大呂宋閩拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接亦由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列
○西伯利
○蒙古 准六月十六日開行
○差拿 准六月廿六日開行
○多力 准七月十一日開行
○滿洲 准七月十八日開行
○高麗 准八月初三日開行
○急狄 准八月十四日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○美洲丸

巳上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山 諸君搭船上人員均以禮貌相待伙食茶水床厠一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位列下

往上海每位銀十二員　往長崎每位銀十六員
往神戶每位銀十九員　往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位男客金銀五十員 另稅金銀壹員 女客加收金銀五圓
往砵倫 往舊金山 往些路 每位男客金銀五十員 另稅金銀壹員 女客加收金銀五員

本公司兼接載搭客駁往歐洲各國及大呂宋閩拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便恐如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖 庇老等埠本公司俱有船駁載到埠妥善無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件包箱等物亦同日五點鐘在船落清遲則不收小件如貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日
花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 代理人 施利化士東啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名 ○布倫杜 前往海防埠 准六月十一日下午七點開行 ○海南 前往海口北海埠 准六月十三日下午七點開行 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 孖地洋行謹啟

啟者本號代理捷威洋行堅固快捷火輪船名 ○加大利臣 前往海防埠 准陸月十一日開行 貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷 上環代理人聚昌利謹啟

聘者本公司茲有堅固快捷火輪船名 ○毡拿皇后 前往上海日本溫哥華埠 准七月初二正午開行 貴客欲搭船附貨者請到本公司面議 昌興輪船公司啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名 ○芝剌執 前往神戶橫濱埠 准十五落貨十六日開行 ○比連士花店 前往雪梨新金山等埠直到孖利畔入內河泊馬頭規矩與別公司一樣 准六月二十日落貨至廿三日開行 如欲搭船附貨者請至本公司面議 上環鴻發公司啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○開封 前往宿務伊路 准六月十二日開行
○成都 前往新金山 准六月十二日開行
○太原 前往神戶埠 准六月十三日開行
○湖北 前往烟台牛庄埠 准六月十三日開行
○桂林 前往上海埠 准六月十五日開行
○南寧 前往烟台天津埠 准六月十六日開行
○太原 前往砵斗云新金山埠 准七月初二日開行
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務寫字樓面議 太古洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名 ○海澄 前往汕頭厦門福州埠 准十二日天明開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議 得忌利士公司謹啟

啟者茲本公司有堅固快捷火船名 ○巴剌耶 往長崎神戶橫濱 准六月十六日下午開行 貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 日本郵船公司謹啟

往砵崙花旗各埠

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名羅文打 准六月十四日開行往神戶砵崙花旗內地各埠 貴客欲搭船附貨者請移玉至德忌利士本公司面議是荷

乙巳年六月初五日 順昌輪船公司謹啟

前往西貢星架波

啟者本公司有堅固快捷火船名鴉路間打剌前往西貢星架波准本月十二日落貨十三日開行 如貴客有欲付什貨生菓菜蔬及搭客者請至本公司辦房面議

乙巳年六月初五日 法郵船公司辦房謹啟

往上海鎮江

啟者本行有堅固火船名呂地亞 准六月十二日開行前往上海鎮江 貴客搭船附貨者請至本行面議

乙巳年六月初四日 禪臣洋行謹啟

前往上海鎮江埠

啟者本洋行茲有堅固快捷火船名龍門 准六月十二日開行 前往上海鎮江埠 貴客如欲搭船附貨者請至本洋行面議

乙巳年陸月初六日 禪臣洋行謹啟

浩記 承接縫帆旗幟

啟者本號承接各款帆幃布帳遮陽並各款旗幟交貨快捷堅固不悞 諸君光顧請到中環街市側卽租卑利街門牌三號四樓面議

癸卯正月十七日 浩記謹啓

太平戲院

十一日演外江老三多班

○正本 百里奚會妻
○出頭 莫二娘
平貴別窰 送燈 雙槐樹 挑簾 狄青取珍珠旗 雙賜官主追夫

（日）貴妃五毫 對號一毫 椅位一毫 板位三十
（夜）貴妃八毫 對號三毫 椅位毫半 板位五十

重慶戲院

（演影畫戲）

十二號演 新到加大花旗影畫戲 由七點半鐘演至十點半

價列 貴妃床四毫 對號位一毫 椅位收五十 板位收二十

飛素閣集

[illegible]

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○阜生 前往上海埠 准六月十二日開行
○隆生 前往小呂宋埠 准六月十二日開行
○顯生 前往石叻三冷酒水 准六月十二日開行
○賓刀丫 前往厦門石叻庇能仲光 准六月十三日開行
○和生 前往天津埠 准六月十五日開行
○麗生 前往石叻庇能架剌吉打 准六月十六日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 渣甸公司[illegible]

啟者茲有瑞記洋行堅固快捷火輪船名 ○加闌麥堅時 往星架波庇能架剌吉打 准初九落貨十二開行 貴客欲搭船附貨請至上環大馬路杏花樓左鄰瑞記分局面議 郭[illegible]

啟者本號有堅固快捷火輪船名 ○金山 前往青島烟台埠 即日落貨准六月十二日開行 貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷 萬[illegible]

啟者本公司茲有堅固快捷火船名 ○金砵 往廣州灣赤砍雷州楠州等埠 准本月十一日開行 貴客搭船附貨請至永樂街碼頭四十八號三樓本公司寫字樓面議 萬和公司[illegible]

啟者本公司有堅固快火輪船名 ○比利士加威 往石叻暨林倫威咸北 准六月十二日開行 貴客如欲搭船附貨請至本公司面議 咸北輪[illegible]

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各款油漆油帆布油漆鋼鐵大小錨鍊水泵銅鐵洋貨船上車房器具一切俱全 官商賜顧 請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷

庚子年五月初四日 和發號謹啓

廣興洋[illegible]

啟者本號專辦各港五色洋貨[illegible] 價甚相宜 貴客光顧請移玉至中環[illegible]十四號面商可也

光緒廿九年六月廿五日 廣和號謹啟

新到雲南火腿

啟者本號[illegible]雲南[illegible]皮貨[illegible]

光緒三十年五月廿一日 永樂街[illegible]

香港華字日報行情

乙巳年陸月初拾日禮拜叁 入口船頭列左

船名	來處	代理
德國火船名甘寧	由賓角載來米	太古洋行
英國火船名布吶希乎	由蕪湖鎮江載來雜貨	天祥洋行
德國火船名徐庶	由賓角載來米	勿者士洋行
英國火船名加蘭麥堅時	由神戶武治載來雜貨	瑞記洋行
德國火船名加路洒秦	由□路厖載	元亨洋行
英國火船名邊剌力	由英京石叻載來雜貨	劫行
美國火船名春生	由碧加爪那根載來糖	渣甸公司
那國火船名加士多	由星架波載來火木	寬盛
英國火船名泰山	由衣路載來糖	德記洋行
英國火船名加打連柏	由烟台到	劫行

船名	開行日期	往
英國郵船名禪剌	陸月拾叁日正午開行	往石叻哥林保孟米英京等
美國郵船名蒙古	陸月拾陸日正午開行	往上海日本檀香山舊金山埠
德國郵船名沙禪	陸月拾柒日正午開行	往星架波庇能哥林保孟米德國
美國郵船名毯拿	陸月廿日正午開行	往上海日本檀香山舊金山埠
英國郵船名多力	陸月拾壹日正午開行	往上海日本檀香山舊金山埠
英國郵船名滿洲	陸月拾捌日正午開行	往上海日本檀香山舊金山埠
法國郵船名會安	陸月廿日正午開行	往西貢星架波庇能孟米哥林保法國等
美國郵船名高麗	陸月卅日正午開行	往上海日本各埠檀香山舊金山埠
美國郵船名急狄	柒月初拾日正午開行	往上海日本檀香山舊金山埠
美國郵船名西伯利亞	柒月廿捌日正午開行	往上海日本檀香山舊金山埠

往	開行日期	代理
往砵斗云新金山〇火船名□都	陸月拾式日開行	太古洋行
往砵斗云新金山〇火船名太原	柒月初式日開行	太古洋行
往雪梨新金山鳥〇火船名比連士花店廊	陸月廿叁日正午開行	□發公司

往	開行日期	代理
往日本威多剌打甘勞〇火船皮黎亞地士	拾壹日正午開行	天祥洋行
往海防〇火船布倫杜	拾壹日下午柒點開行	孖地洋行
往上海〇火船哥勞文杜	拾壹日開行	鐵行公司
往牛庄〇火船士都乎	拾壹日開行	
往武治神戶〇火船孖沙根	拾壹日開行	鐵行公司
往西貢〇火船西貢 廿陸落貨	拾壹日開行	和發成 萬□ 內茂公司
往海防〇火船加大利臣	拾壹日開行	萬和昌利公司
往廣州灣赤坎雷州〇火船金砵	拾壹日開行	和利士司
往汕頭廈門福州〇火船海澄	拾式日天明開行	瑞記利士司
往賓角〇火船麥維	拾式日正午開行	元發行
往暹羅〇火船周泰	拾式日下午開行	元發行
往石叻青林保夏威威光〇火船比利士加	拾式日開行	成發公司
往上海鎮江〇火船龍門	拾式日開行	禪臣洋行
往上海〇火船呂地亞	拾式日開行	禪臣洋行
往暹羅〇火船馬師	拾式日開行	元發行
往上海〇火船阜生	拾式日開行	渣甸公司
往石叻三巴冷〇火船顯生	拾式日開行	渣甸公司
往星架波庇能林保丹京〇火船望布耶	拾式日開行	勿者士行
往青島烟台〇火船金山	拾式日開行	渣甸公司
往廈門石叻庇能〇火船豐裕	拾式日開行	裕德盛
往小呂宋〇火船隆生	拾式日開行	渣甸公司
往星架波庇能吉打〇火船加蘭麥堅時	拾叁日開行	瑞記洋行
往汕頭廈門安平〇火船布老興士	拾叁日開行	大阪公司
往海口北海〇火船海南	拾叁日下午柒點開行	孖地洋行
往烟台牛庄〇火船開封	拾叁日開行	太古洋行
往廈門石叻庇能仰光〇火船寶刀丫	拾叁日開行	渣甸公司
往小呂宋〇火船勞比	拾叁日開行	宜□公司
往烟台牛庄〇火船湖北	拾叁日開行	太古洋行
往神戶〇火船太原	拾叁日開行	太古洋行
往西貢星架波〇火船間打剌	拾叁日開行	法國公司
由汕頭廈門福州上海〇火船府連佐	拾肆日開行	大阪公司
往神戶橫濱砵倫轉歌花旗內地〇火船羅文打	拾肆日開行	□□洋行
往汕頭廈門淡水〇火船大利金	拾肆日開行	大阪公司
往上海〇火船桂林	拾五日開行	太古洋行
往日本威多剌些路打甘勞〇火船新門	拾五日開行	太古洋行
往天津〇火船和生	拾五日開行	渣甸公司
往廣州灣雷州赤坎納州〇火船海甸	拾五日開行	英發公司
往長崎神戶橫濱〇火船巴剌耶	拾陸日下午開行	日本郵船
往庇能加剌吉〇火船蒙古	拾陸日開行	花旗公司
往神戶橫濱〇火船芝剌執	拾陸日開行	□□公司
往天津〇火船直隸	拾陸日開行	太古洋行
往小呂宋〇火船大名	拾陸日開行	太古洋行
往英京苞土打〇火船照臣	拾陸日開行	太古洋行
往石叻庇能架剌吉打〇火船顯生	拾陸日開行	渣甸公司
往烟台牛庄〇火船得利	拾柒日開行	隆泰
往石叻哥林保砵薛英京晏治〇火船渣華	拾捌日開行	鐵行公司
往日本威多剌打甘勞〇火船德勿	拾捌日開行	天祥洋行
往汕頭廈門淡水〇火船音台士	廿壹日開行	大阪公司
往烏約〇火船坦打那厘地	廿叁日開行	寶盎
往石叻烏約〇火船厘嗎北	廿叁日開行	三□公司
往星架波庇能孟米奧國〇火船千拿	廿柒日開行	□□洋行
往上海日本溫哥華〇火船合拿皇后	柒月初式日正午開行	昌興公司
往砵薛〇火船聖慶壽	初捌日開行	天祥洋行
直往秘魯〇火船進諾士	拾五日開行	利濟公司
往大小呂宋市倫打古魯等〇火船頂慎	初捌天明開行	中華輪船公司
往日本威多剌打甘勞〇火船地利文	初捌日開行	天祥洋行

行號	貨物	價	客
參沙宣	祐十號孟米砂五十包	一百零八員	本港
	又祐十號孟米砂五十包	一百十一員	本港
	又祐十號孟米砂五十包	一百零七員	本港
參茂行	又祐十號孟米砂五十包	一百十八員五	本港
	又祐十號孟米砂五十包	一百十一員	本港
	又祐十號孟米砂五十包	一百十二員	本港

行號	貨物	價
衣布林	祐十號孟米砂五十包	一百十七員五
	又十二號孟米砂五十包	一百廿二員
	又十二號孟米砂五十包	一百廿三員
	又十二號孟米砂五十包	一百廿一員
	又祐廿號孟米砂五十包	一百卅二員
合興	祐白米五千担	四員一八
	大白碎一千六百担	三員零六
	二號白米碎四千担	二員五四
	三號白米碎一千担	二員四五
	又幼白米碎一千担	二員三一
	二號朴米碎五百担	二員二三
	又祐白玉鍊七百担	二員零三
	白玉鍊千五百担	一員九八
元發	祐中車朴米千零二包	二員八五
	青印一號白米二百包	四員六毫
	又朴米碎一百四十八包	二員三三
	又祐白米鍊五百包	一員九八
金豐裕	一號白米四百担	四員七毫
	二號白碎二百二担	二員六毫
	四號白碎百二担	二員二八
	二號中朴碎一百	二員二五
	一號上朴碎百五	二員三二
長裕行	祐西米十五包	五員一毫
紹和行	祐淡菜仔七包	一十員
	又祐紅蝦米五箱	二十三員
	又祐中片尤十包	三十四員
厚昌煜	祐元干貝五箱	九十員
	又白沙翅仔二包	卅八員五
	又竹葉尤十三包	二十五員
裕和隆	祐沙魚肉二包	一十四員
	又祐中明四箱	百十四員
	又香信十箱	八十四員
	又祐干貝十二箱	九十員
	一號白碎六百担	三員零二
	四號白碎百担	二員三八
	白米鍊二千担	一員九九
	上朴鍊一千担	一員八三
	中朴鍊八百	一員五八
	又祐沙皮十	三十六員
	大面尤魚五箱	五十一員
	又祐茈菜四包	三十九員
	又二瓣尤六包	廿六員二
	公魚仔十二包	五兩
	大排尤廿五包	廿七員二
	又貢棟四件	一十□員
	又□干五	一十四員
	又蠔肉十二包	四十五員
	又祐冬菇十箱	九十五員
	又村魚十包	十二員五

本港客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客

〇□□米谷平淡

〇[illegible]壹丁拾柒丁五
〇[illegible]柒拾式丁五
〇[illegible]
〇[illegible]

〇乙巳年陸月初拾日禮拜叁

匯英京電報	壹零拾陸捌柒五
匯英京即票	壹零拾柒五
卸期司遠票	壹零拾捌柒五
叁拾天司遠票	壹零拾玖叁柒伍
陸拾天司遠票	照叁拾天價
三個月司遠票	壹零拾壹
四個月司遠票	照叁個月價
卸期佛蘭單	弍叁玖伍
勞卑電報	壹肆壹弍五
勞卑單	壹肆弍弍五
勞卑卸單	壹肆弍伍
勞卑銀單	壹肆叁
生銀價	弍柒壹捌柒五

司匯票照禮拜式行情 壹式

匯米叁拾天單	照上計
上海電報	柒零捌柒五
日本電報	玖弍柒五
日本三十天單	玖肆陸弍五
日本紙	玖肆叁柒五
石叻電報	加水陸拾員
雜紙每千	加肆拾弍員五
八打威電報	壹壹叁五
匯當山即單	肆陸壹弍五
匯當山電報	肆陸
大金	肆陸叁柒五
花旗紙	肆陸弍五

照禮拜式 壹式

街外銀盤

八九大金每個	四拾叁員肆
十足金葉每兩	五拾五員叁
香港新銀每千	加水叁拾員
新板光英每千	加水捌員
星架波光每千	加水肆拾陸員
印日印港每千	加水陸員五
省雙毫每千	低水弍拾肆員
二一英金	每磅拾員五毫五

貨項紙水

洋庄金葉每兩	平換
舊板光英每千	五拾肆員玖
金邊紙	加水廿五員
金邊光每千	加水捌員五
省城紙	加水柒員五
省□毫每千	低水肆員陸
	低水廿柒員

船頭電音

〇花旗輪船公司火船名甦拿 初柒日由長崎開行 約拾陸日到港
〇日本郵船公司火船名巴剌耶 初玖日由星架波開行 約拾五日到港
〇花旗輪船公司火船名高麗 初捌日巳安抵舊金山
〇昌興公司火船名印度皇后 初捌日巳安抵溫哥華
〇勿者士行火船名比連士軒力 初伍日由哥林保開行 約拾陸日到港
〇勿者士行火船名比連士華添勝 初柒日由神戶開行 經武治來港
〇勿者士行火船名比連士昔滿士文 初陸日由星架波開行 約廿玖日到港
〇順昌洋行火船名剪剌比亞 五月叁拾日由紐約開行 約初叁日到港
〇□益公司火船名藍芝爾 伍月初叁日由□島開行來港
〇天祥洋行火船名地理 閏五月廿式日由□開行經日本來港
〇昌興公司火船名亞甸仁 五月廿肆日由溫哥華日本來港
〇昌興公司火船名乾拿皇后 初式日由溫哥華開行經各埠來港
〇太古洋行火船名太原 初五日由神戶開行經古晒 約拾壹日到港
〇鐵行公司火船名哥老文杜 初陸日正午由星架波開行 約拾壹日到港
〇禪臣洋行火船名□大剌 初玖日由上海開行 拾式日到港
〇劫行火船名比亞 初玖日由小呂宋開行 約拾壹日到港

輪船往大呂宋

啟者本公司之頂慎輪船約六月廿二日到港准於七月初八天明由港啟行前往大呂宋市倫打古魯及轉駁內地秘魯加剌天等埠 寶號有貨客搭船者請早日到本公司掛號因是期船退港時候略多決不改期 貴客欲附輪者所預早四天到港為禱 頂慎輪船下期十月初四日由港啟行此佈

光緒卅一年 六月 初四日 三十日 香港中華輪船公司謹啟